

**ZMLUVA O POSKYTOVANÍ ENERGETICKÝCH SLUŽIEB  
SO ZARUČENÝM VÝSLEDKOM  
Č. R011803**

**Článok 1  
ZMLUVNÉ STRANY**

**1. Poskytovateľ**

so sídlom: AB Facility s.r.o, Einsteinova 21, 851 01 Bratislava

Adresa doručovania: Závodského 49, 010 04 Žilina

IČO: 44390823

DIČ: 2022716971

zapísaná v Obchodnom registri vedenom Okresným súdom v Bratislave I, Odd.: Sro, vl.č.: 55217/B,

ktorej menom koná : Ing. Peter Cekul, konateľ spoločnosti

Eva Lindnerová, MBA, konateľ spoločnosti

bankové spojenie: UniCredit Bank Slovakia a.s.,

číslo účtu:

(ďalej len „**poskytovateľ**“)

**2. Verejný obstarávateľ**

so sídlom: Národný ústav tuberkulózy, pľúcnych chorôb a hrudníkovej chirurgie, 059 84  
Vyšné Hágy 1

IČO: 00227811

DIČ: 2021212622

príspevková organizácia v zriaďovateľskej pôsobnosti Ministerstva zdravotníctva SR,

ktorej menom koná: Ing. Jozef Poráč, MPH, riaditeľ

bankové spojenie: Štátna pokladnica

číslo účtu:

(ďalej len „**Klient**“)

**Článok 2  
OBSAH**

<b>NÁVRH ZMLUVY - ZMLUVA O POSKYTOVANÍ ENERGETICKÝCH SLUŽIEB SO ZARUČENÝM VÝSLEDKOM</b> .....	<b>Chyba! Záložka nie je definovaná.</b>
Článok 1 ZMLUVNÉ STRANY .....	1
Článok 2 OBSAH.....	2
<b>ČASŤ PRVÁ: VŠEOBECNÉ USTANOVENIA</b> .....	<b>3</b>
Článok 3 DEFINÍCIE .....	3
Článok 4 VÝCHODISKOVÉ PODKLADY A ÚDAJE.....	5
Článok 5 PREDMET ZMLUVY.....	5
<b>ČASŤ DRUHÁ: REALIZÁCIA ZÁKLADNÝCH INVESTIČNÝCH OPATRENÍ</b> .....	<b>6</b>
Článok 6 PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN .....	6
Článok 7 KOMPLEXNÉ SKÚŠKY .....	7
Článok 8 ODOVZDANIE.....	8
Článok 9 ZÁRUKA ZA AKOSŤ .....	9
Článok 10 ZÁRUKA ZA DOSIAHNUTIE GARANTOVANEJ ÚSPORY.....	10
Článok 11 ZÁKLADNÉ JEDNODUCHÉ OPATRENIA .....	10
<b>ČASŤ TRETIA: DOBA SPLÁCANIA – ENERGETICKÝ MANAŽMENT</b> .....	<b>11</b>
Článok 12 PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN .....	11
Článok 13 ŠTVRŤROČNÉ PORADY .....	12
Článok 14 DODATOČNÉ OPATRENIA.....	12
Článok 15 ZMENA OKOLNOSTÍ .....	13
Článok 16 ZÁVEREČNÁ SPRÁVA.....	13
<b>ČASŤ ŠTVRTÁ: SPOLOČNÉ USTANOVENIA</b> .....	<b>14</b>
<b>ODDIEL I: CENA A PLATOBNÉ PODMIENKY</b> .....	<b>14</b>
Článok 17 CENA ZA REALIZÁCIU OPATRENÍ .....	14
Článok 18 FINANČNÉ NÁKLADY .....	14
Článok 19 CENA ZA ENERGETICKÝ MANAŽMENT.....	15
Článok 20 OSOBITNÉ PRÁVA KLIENTA PRÍPADE NEDOSIAHNUTIA GARANCIE A CELKOVEJ GARANCIE.....	15
Článok 21 PRÉMIA.....	15
Článok 22 FAKTURÁCIA .....	16
Článok 23 SPLATNOSŤ.....	17
Článok 24 PREDČASNÉ SPLATENIE .....	17
Článok 25 OSTATNÉ PLATOBNÉ PODMIENKY.....	18
Článok 26 ZAISTENIE .....	18
<b>ODDIEL II: OSTATNÉ DOHOVORY</b> .....	<b>18</b>
Článok 27 VZÁJOMNÁ INFORMAČNÁ POVINNOSŤ .....	18
Článok 28 OCHRANA INFORMÁCIÍ .....	19
Článok 29 KOMUNIKÁCIA.....	20
Článok 30 OPRÁVNENÉ OSOBY.....	21
Článok 31 PRÁVO UŽÍVANIA .....	21
Článok 32 POISTENIE.....	21
Článok 33 VYŠŠIA MOC.....	21
Článok 34 NÁHRADA ŠKODY .....	22
Článok 35 ZMLUVNÉ POKUTY .....	22
Článok 36 TRVANIE ZMLUVY .....	23
Článok 37 RIEŠENIE SPOROV.....	23
Článok 38 ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA .....	24
Prílohy: 25	

## **ČASŤ PRVÁ: VŠEOBECNÉ USTANOVENIA**

### **Článok 3 DEFINÍCIE**

1. Na účely tejto zmluvy majú nižšie uvedené pojmy tento význam:

- a. areál** je jedna samostatná prevádzková alebo správna jednotka Klienta nachádzajúca sa v jednej lokalite, ktorá je tvorená jedným alebo viacerými objektmi; špecifikácia areálu je uvedená v prílohe 1,
- b. celková garancia** je definovaná v Článku 10.2.,
- c. denník** je definovaný v Článku 6.2.i,
- d. doba splácania** je doba splácania ceny za realizáciu základných opatrení; začína odovzdaním (ak neurčí zmluva inak) a trvá 108 mesiacov, ak neskončí predčasne za podmienok stanovených touto zmluvou,
- e. dodatočné opatrenie** je realizačné opatrenie, ktoré navrhne poskytovateľ dodatočne po uzatvorení zmluvy,
- f. energie** sú voda, teplo, elektrina, zemný plyn, chlad,
- g. energetické služby** je súhrnné označenie pre všetky činnosti realizované zo strany poskytovateľa pre Klienta na základe tejto zmluvy,
- h. energetický manažment** je súhrn činností zo strany poskytovateľa pozostávajúci zo sledovania a vyhodnocovania hospodárenia s energiami v jednotlivých areáloch a objektoch Klienta po realizácii základných opatrení, a to najmä s ohľadom na stanovenie vplyvu zrealizovaných opatrení na využitie energie a na výšku energetických nákladov; zahŕňa aj odporúčanie ďalších možností na zlepšenie hospodárenia s energiou,
- i. energetický systém** je sústava technických a iných zariadení slúžiacich na výrobu, rozvod a využitie energie u Klienta,
- j. finančné náklady** sú náklady spojené so zaistením financovania tejto zákazky a sú definované v Článku 18
- k. poskytovateľ** znamená **AB Facility s.r.o.** (spoločnosť poskytujúca energetické služby),
- l. garancia** je definovaná v ustanovení Článku 10.1.,
- m. garantovaná úspora** je minimálna výška úspory nákladov, ktorá má byť v dôsledku realizácie opatrení podľa tejto zmluvy v jednotlivých zúčtovacích obdobiach dosahovaná. Výška garantovanej úspory je uvedená v prílohe 2,
- n. harmonogram** je definovaný v ustanovení Článku 6.2.b,
- o. investičné opatrenie** je opatrenie stavebno-konštrukčnej povahy alebo opatrenie smerujúce ku zmene technológie, pri ktorom náklady na jeho realizáciu presiahnu čiastku 1700,- €; investičné opatrenie je dielom v zmysle obchodného zákonníka; základné investičné opatrenia sú špecifikované v prílohe 3,
- p. konečné splnenie garancie** je definované v ustanovení Článku 10.7,
- q. obdobie výstavby** začína dňom, keď Klient odovzdá stavenisko poskytovateľovi a končí odovzdaním posledného z predmetov základných investičných opatrení po ich riadnom ukončení zo strany poskytovateľa Klientovi (ak to neurčí zmluva inak),

- r. objekt** je budova, časť budovy, miestnosť alebo iný priestor, ktorý je jednotlivo špecifikovaný v prílohe 1; ak to nie je v tejto prílohe výslovne uvedené inak, platí, že všetky objekty a v nich umiestnené technické zariadenia sú vo vlastníctve štátu v správe Klienta,
- s. opatrenie** je taký postup prác alebo zmena technológií, ktoré vedú jednotlivo alebo spoločne s inými postupmi či zmenami k zvýšeniu energetickej účinnosti a k zníženiu prevádzkových nákladov. Konkrétne opatrenie nemusí viesť ku zníženiu prevádzkových nákladov a zvýšeniu energetickej účinnosti, pokiaľ je nevyhnutné alebo doplňujúce k iným opatreniam, ktoré k týmto cieľom smerujú alebo si ich realizáciu bez ohľadu na to vyžiadali Klient pred uzatvorením zmluvy. Opatrenie vedie u Klienta k týmto zmenám:
- stavebno-konštrukčným
  - technologickým
  - ekonomickým
  - alebo v ľudskom správaní.
- Opatrenie sa podľa tejto zmluvy delí na:
- základné a dodatočné opatrenie
  - investičné a obyčajné opatrenia,
- t. podstatné zmluvné podmienky** sú:
- stanovenie základných investičných opatrení,
  - stanovenie ceny,
  - doba a spôsob splácania ceny,
- u. obyčajné opatrenie** je opatrenie, ktoré nie je investičným opatrením (napr. organizačnej alebo prevádzkovej povahy); obyčajné opatrenie môže spočívať napr. vo formulovaní spôsobu motivácie zamestnancov Klienta k energeticky účinnému správaniu,
- v. protokol** je definovaný v ustanovení Článku 8.2,
- w. realizácia opatrenia** je definovaná v ustanoveniach Článkov 6.2. a 7.1.,
- x. prevádzkové náklady** sú náklady Klienta na spotrebu energií a ďalšie súvisiace náklady; výpočet jednotlivých prevádzkových nákladov je uvedený v prílohe 4,
- y. priebežná správa** je definovaná v ustanovení Článku 12.4.f,
- z. odovzdanie** je definované v ustanovení Článku 8.1,
- aa. záverečná správa** je definovaná v ustanovení 16.3,
- bb. úspora energií** je rozdiel medzi referenčnými hodnotami a skutočnými hodnotami spotreby energie za zúčtovacie obdobie upravenými s ohľadom na stanovené vonkajšie podmienky (napr. vplyv počasia, miera využitia, doba používania, intenzita používania technických zariadení a pod.); výška a spôsob určenia referenčných hodnôt spotreby energií, spôsob merania energie, spôsob úpravy skutočných hodnôt spotreby energie za zúčtovacie obdobie a spôsob výpočtu úspory energií za zúčtovacie obdobie sú uvedené v prílohe 5,
- cc. úspora nákladov** je rozdiel medzi referenčnými hodnotami a skutočnými hodnotami prevádzkových nákladov za zúčtovacie obdobie upravenými s ohľadom na stanovené vonkajšie podmienky (pozri úspora energií); výšku a spôsob určenia referenčných hodnôt prevádzkových nákladov, spôsob určenia prevádzkových nákladov, spôsob úpravy hodnôt prevádzkových nákladov za zúčtovacie obdobie a spôsob výpočtu úspory nákladov sú uvedené v prílohe 6,
- dd. základné opatrenie** je opatrenie, ktoré je uvedené v prílohe 3,
- ee. záručná doba** je definovaná v ustanovení Článku 9.1.,

**ff. zmena okolností** je definovaná v ustanovení Článku 15,

**gg. zúčtovacie obdobia** sú ročné obdobia, do ktorých je rozdelená doba splácania a na ktoré sú naviazané splátky ceny za realizáciu opatrení/období, do ktorých je rozdelená doba splácania a ktoré, okrem prvého a posledného, trvajú kalendárny rok a za ktoré sa vyhodnocuje dosiahnutie úspor nákladov a úspor energií a na ktoré sú naviazané splátky ceny za realizáciu opatrení; prvé zúčtovacie obdobie trvá odo dňa skončenia obdobia výstavby do 31.12.2014 a posledné zúčtovacie obdobie trvá od 1.1.2023 do 31.05.2023,

**hh. zvýšenie energetickej účinnosti** je rast energetickej účinnosti u Klienta v dôsledku realizácie opatrení zo strany Poskytovateľa podľa tejto zmluvy.

#### **Článok 4 VÝCHODISKOVÉ PODKLADY A ÚDAJE**

1. Podkladom pre uzatvorenie tejto zmluvy je ponuka zhotoviteľa zo dňa 19.08.2013. Účelom zmluvy je dosiahnuť zvýšenie energetickej účinnosti a zníženie prevádzkových nákladov v objektoch a cenu za to splácať poskytovateľovi spôsobom a za podmienok ustanovených touto zmluvou.

2. Východiskové údaje:

2.1. Názov zákazky : „Poskytovanie energetických služieb metódou EPC“

2.2. Miesto zákazky: Vyšné Hágy

2.3. Investor : NÚTPCHaHCH Vyšné Hágy

2.4. Termín zákazky:

Začatie : 11/2013

Ukončenie : 4/2014

Začatie skúšobnej prevádzky : 5/2014

#### **Článok 5 PREDMET ZMLUVY**

1. Predmetom EPC projektu je poskytnutie prác a služieb smerujúcich ku zníženiu nákladov na prevádzku príslušných objektov v nasledujúcom rozsahu činností:

1.1 spracovanie projektovej dokumentácie pre stavebné povolenie na realizáciu úsporných opatrení,

1.2 vybavenie náležitostí spojených so získaním stavebného povolenia a pod.,

1.3 spracovanie realizačnej projektovej dokumentácie na realizáciu úsporných opatrení,

1.4 zaistenie financovania navrhnutých opatrení,

1.5 dodávka a montáž navrhnutých úsporných opatrení „na kľúč“,

1.6 spracovanie dokumentácie skutočnej realizácie úsporných opatrení,

1.7 vypracovanie prevádzkového poriadku a zaškolenia obsluhy,

1.8 servisnú činnosť po dobu trvania zmluvného vzťahu vrátane kontroly inštalovaného zariadenia,

1.9 záruku za dosiahnutie predpokladaných úspor, ktoré slúžia na splácanie celkových nákladov, sledovanie a vyhodnocovanie dosiahnutých výsledkov počas trvania zmluvného vzťahu,

1.10 vykonávanie energetického manažmentu počas doby platnosti zmluvy,

1.11 splácanie ceny za realizáciu opatrení v splátkach (dodávateľský úver) za primerané finančné náklady

2. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť práce a služby vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť.

3. Všeobecne platí, že poskytovateľ je oprávnený na plnenie tejto zmluvy používať bez ďalších podmienok ako subdodávateľov tretie osoby; ak budú takéto osoby vykonávať činnosť priamo v areáli či objekte, je poskytovateľ povinný vopred Klientovi nahlásiť ich meno a priezvisko, resp. názov alebo obchodnú firmu a ďalšie základné identifikačné údaje vrátane určenia rozsahu ich aktivity v areáli či objekte.

**ČASŤ DRUHÁ: REALIZÁCIA ZÁKLADNÝCH INVESTIČNÝCH OPATRENÍ**

**Článok 6**

**PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN**

1. Klient sa zaväzuje, že počas obdobia výstavby
  - a. umožní poskytovateľovi a ním určeným tretím osobám prístup do areálu a jednotlivých objektov podľa potreby a po dohode so zodpovednými pracovníkmi,
  - b. bude znášať obmedzenia nevyhnutné na realizáciu opatrení podľa harmonogramu,
  - c. pre poskytovateľa poskytne *za odmenu* elektrinu, zemný plyn, vodu, prípadne ďalšie médiá v miere nevyhnutnej na realizáciu opatrení,
  - d. poskytne pre poskytovateľa a ním určené osoby podľa prevádzkových možností skladovacie uzamykateľné priestory na uskladnenie materiálu na realizáciu opatrení,
  - e. poskytne počas trvania výstavby pre poskytovateľa a ním určené osoby sociálne zázemie pre jej zamestnancov a spolupracujúce osoby (WC, sprcha, šatňa)
  - f. udelí pre poskytovateľa príslušnú plnú moc, ak si vyžaduje vybavovanie určitých záležitostí v rámci tejto zmluvy uskutočnenie právnych úkonov v mene Klienta.
2. Poskytovateľ sa zaväzuje, že v termíne výstavby zrealizuje základné investičné opatrenia a odovzdá ich Klientovi, pričom sa zaväzuje:
  - a.) pred začiatkom obdobia výstavby predložiť Klientovi na sripomienkovanie projektovú dokumentáciu, ak sa Klient nevyjadrí do 21 dní odo dňa predloženia projektovej dokumentácie, považuje sa projektová dokumentácia za schválenú,
  - b.) pred začatím obdobia výstavby vypracovať a predložiť Klientovi na sripomienkovanie časový plán realizácie základných opatrení (vyššie a ďalej len „**harmonogram**“) tak, aby bol v súlade so základným harmonogramom uvedeným v prílohe č. 8 a aby bol rešpektovaný charakter a využitie objektov a prípadné narušenie prevádzky objektov bolo minimálne;
    - v spresnenom harmonograme podrobne vecne a časovo zadefinovať jednotlivé činnosti nevyhnutné na realizáciu základných investičných opatrení;
    - spresnený harmonogram bude obsahovať aj plán kontrolných dní;
  - pred začatím obdobia výstavby zaistiť s maximálnou súčinnosťou Klienta vo veci realizácie základných investičných opatrení vydanie stavebného povolenia, príp. iných povolení alebo rozhodnutí nevyhnutných podľa právnych predpisov na realizáciu základných investičných opatrení;
  - c.) zastupovať Klienta pri prerokúvaní projektovej dokumentácie s dotknutými fyzickými či právnickými osobami, správcami sietí a príslušnými orgánmi,
  - d.) zastupovať Klienta v rámci územného, stavebného a kolaudačného konania súvisiaceho s realizáciou základných investičných opatrení, prípadne v ďalších konaniach pred orgánmi verejnej moci vzťahujúcimi sa k základným investičným opatreniam,
  - e.) podľa schváleného harmonogramu organizovať kontrolné dni, pozývať na ne oprávnené osoby a vyhotovovať z nich pre svoje potreby a potreby Klienta zápisy,
  - f.) realizovať základné investičné opatrenia v súlade s právnymi predpismi, príslušnými slovenskými technickými normami, ako aj vnútornými predpismi Klienta, s ktorými bola pred uzatvorením tejto zmluvy zoznámená (najmä bezpečnostné predpisy),
  - g.) zrealizovať základné investičné opatrenia tak, že po ich dokončení bude energetický systém, ktorého súčasťou sa stanú predmety týchto základných investičných opatrení, schopný prevádzky v súlade so štandardnými prevádzkovými podmienkami uvedenými v prílohe 7,

- h.) pri realizácii základných investičných opatrení výhradne použiť výrobky, na ktoré bolo vydané vyhlásenie o zhode podľa zákona,
- i.) viesť odo dňa prevzatia staveniska stavebný denník (vyššie a ďalej len „denník“) tak, že:
- a. denník vedie zásadne stavbyvedúci alebo ním poverený pracovník; záznamy do denníka môžu zapisovať oprávnené osoby;
  - b. denník bude Klientovi trvalo k dispozícii na stavenisku;
  - c. ak Klient alebo poskytovateľ nepridajú do 5 pracovných dní svoj nesúhlas so záznamom, má sa za to, že s obsahom záznamu súhlasia. Zápisom do denníka nie je možné meniť alebo dopĺňať túto zmluvu;
  - d. denníky uschová poskytovateľ počas doby platnosti tejto zmluvy, potom ich odovzdá Klientovi;
- j.) demontovať a zlikvidovať menené technické zariadenia, ktorá sa stanú nepotrebnými, ak to je technicky možné a ekonomicky primerané. Poskytovateľ je povinný Klienta písomne vyzvať k prevzatiu týchto demontovaných zariadení; ak Klient tieto zariadenia neprevezme, je poskytovateľ oprávnený ich ako nepotrebné a bez ďalšieho oznamovania zlikvidovať na svoje náklady vrátane predaja tretej osobe,
- k.) po dokončení každého základného investičného opatrenia odovzdať Klientovi všetku dokumentáciu potrebnú na prevádzku a údržbu predmetu takéhoto opatrenia, najmä certifikáty všetkých použitých stavebných a konštrukčných materiálov diela - v zmysle stavebného zákona, ďalej predpísané revízne správy, spracovaný plán užívania diela (spôsob používania, údržbu, pravidelné kontroly a revízie a pod.).
- l.) zrealizovať školenie zamestnancov Klienta určených na obsluhu alebo údržbu technických zariadení, ktoré sú predmetom investičných opatrení,
- m.) včas informovať Klienta o rokovaní, na ktorých je nevyhnutná jeho účasť,
- n.) uskutočniť komplexné skúšky v podmienkach stanovených touto zmluvou,
- o.) ak dôjde v dôsledku realizácie základných investičných opatrení ku zmenám v zastavanosti územia, uskutočniť geodetické zameranie skutočného stavu stavbou dotknutého územia a vyhotoviť situačný výkres (výškopis + polohopis),
- p.) bez zbytočného odkladu odovzdať Klientovi doklady, ktoré zaňho prevzala kvôli vybavovaniu záležitostí na základe tejto zmluvy.

3. Ostatné práva a povinnosti zmluvných strán súvisiace s realizáciou základných investičných opatrení sú vymedzené v prílohe 8.

## **Článok 7 KOMPLEXNÉ SKÚŠKY**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že pred odovzdaním bude uskutočnením komplexných skúšok v trvaní *najmenej 72* hodín preukázané, že základné investičné opatrenia boli zrealizované zo strany poskytovateľa správne. Podmienky úspešnosti komplexných skúšok sú uvedené v prílohe 9.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že energie, médiá a pracovníkov na realizáciu komplexných skúšok poskytne Klient. Ostatné podmienky uskutočnenia komplexných skúšok sú stanovené v prílohe 9.
3. Najmenej 14 pracovných dní vopred poskytovateľ oznámi Klientovi dohodnutým spôsobom písomne (a zápisom do denníka) termín začatia komplexných skúšok s uvedením požiadaviek na súčinnosť zo strany Klienta.
4. Ku dňu začatia komplexných skúšok sa poskytovateľ zaväzuje odovzdať Klientovi doklady vzťahujúce sa k prevádzke predmetov základných investičných opatrení, najmä:
  - doklady o výsledkoch stanovených skúšok a o spôsobilosti zariadení na plynulú a bezpečnú prevádzku,

- vyhlásenie o zhode,
- revízne správy vyhradených technických zariadení,
- návody na obsluhu.

Poskytovateľ sa zaväzuje najmenej 14 pracovných dní pred začatím komplexných skúšok zaslať Klientovi na spripomienkovanie úplný zoznam dokladov podľa tohto odseku.

5. Ak nie je možné kvôli nevyhovujúcej vonkajšej teplote uskutočniť v rámci komplexných skúšok vykurovaciu skúšku, vykurovaciu skúšku sa v rámci komplexných skúšok neuskutoční a uskutoční sa samostatne pri prvej vhodnej príležitosti. Táto skutočnosť sa uvedie v zápise podľa ods. 6 vrátane zaznamenania predpokladaného termínu uskutočnenia vykurovacej skúšky. Pravidlá stanovené pre komplexné skúšky sa v takomto prípade použijú pre vykurovaciu skúšku primeraným spôsobom. Podmienky realizácie vykurovacej skúšky a jej úspešnosti sú uvedené v prílohe č. 9.
6. Ak nastane počas komplexných skúšok prerušenie z dôvodu, za ktorý nie je zodpovedný poskytovateľ, započítava sa doba tohto prerušenia do celkovej doby komplexných skúšok. O priebehu komplexných skúšok a ich výsledku bude spísaný zápis podpísaný obidvomi stranami.

### **Článok 8** **ODOVZDANIE**

1. Poskytovateľ splní svoju povinnosť zrealizovať základné investičné opatrenia ich riadnym skončením a odovzdaním príslušných predmetov Klientovi (vyššie a ďalej len „odovzdanie“).
2. Poskytovateľ sa zaväzuje najmenej 7 pracovných dní pred dňom odovzdania písomne oznámiť Klientovi termín odovzdania; spolu s oznámením mu na spripomienkovanie zašle návrh protokolu o odovzdaní a prevzatí (ďalej len „**protokol**“).
3. Klient sa zaväzuje prevziať predmety základných investičných opatrení, ak
  - a) boli komplexné skúšky úspešné a nie je v zmluve stanovené inak;
  - b) predmety nevykazujú chyby alebo nedorobky, ktoré bránia ich užívaniu, bezpečnej prevádzke či ktoré sťažujú ich prevádzku.
4. Odovzdaniu nebráni, ak nie je možné zrealizovať vykurovaciu skúšku v rámci komplexných skúšok. Nezrealizovanie vykurovacej skúšky sa v takomto prípade považuje za nedorobok.
5. Zmluvné strany sa zaväzujú o odovzdaní spísať protokol, v ktorom najmä uvedú súpis prípadných chýb a nedorobkov vrátane stanovenia termínov, v ktorých je poskytovateľ povinný takéto chyby a nedorobky odstrániť.
6. Ak Klient neprevezme predmety základných investičných opatrení napriek tomu, že je povinný to spraviť, je v odklade s tým, že
  - a) končí doba výstavby,
  - b) začína plynúť doba splatnosti,
  - c) začína plynúť záručná lehota,
  - d) Poskytovateľ je oprávnený vystaviť faktúru na zaplatenie ceny za realizáciu základných opatrení,
  - e) naňho prechádza nebezpečenstvo škody na predmetoch základných investičných opatrení, pokiaľ predtým bolo na poskytovateľovi.
7. Ak Klient zistí pri odovzdaní a následne v ďalšom období záruky na funkcii zariadení chyby a nedorobky, je povinný to oznámiť neodkladne poskytovateľovi. Potom o tom spoločne spravia záznam – pri odovzdaní do protokolu o odovzdaní, neskôr formou zápisu.
8. Protokol bude vyhotovený v dvoch rovnopisoch, z ktorých po jednom vyhotovení dostane každá zo zmluvných strán.



9. Ak poskytovateľ neodstráni chyby a nedorobky v stanovenej lehote, ani v dodatočne poskytnutej primeranej lehote, je Klient oprávnený nechať ich odstrániť na účet poskytovateľa. V takom prípade je poskytovateľ povinný zaplatiť Klientovi všetky náklady ním vynaložené v súvislosti s odstránením chýb a nedorobkov.
10. Po odstránení jednotlivých chýb a nedorobkov bude medzi zmluvnými stranami spísaný protokol o odstránení chýb a nedorobkov, na ktorý sa obdobne vzťahujú vyššie uvedené pravidlá týkajúce sa protokolu (povinnosť poskytovateľa oznámiť ich odstránenie, počet vyhotovení).

## **Článok 9** **ZÁRUKA ZA AKOSŤ**

1. Poskytovateľ týmto na seba preberá záväzok, že predmety základných investičných opatrení budú prevádzkyschopné po dobu
  - a) najmenej 24 mesiacov v prípade strojového zariadenia,
  - b) najmenej 60 mesiacov u ostatných predmetov základných investičných opatrení(vyššie a ďalej len „záručná doba“).
2. Záručná doba začína plynúť odovzdaním, ak nestanoví zmluva inak.
3. Ak nebola ku dňu odovzdania zrealizovaná vykurovacia skúška a ak je pri jej prvom samostatnom uskutočnení úspešná, začína záručná doba plynúť dňom odovzdania, inak až odo dňa úspešného uskutočnenia vykurovacej skúšky.
4. Záručná doba začína plynúť odovzdaním iba v prípade, keď sú predmety prevzaté Klientom bez chýb a nedorobkov (nevzťahuje sa na nedorobok = nevykonanie vykurovacej skúšky v zmysle článku 8 bod 4) . V prípade, ak predmety majú chyby či nedorobky, začína záručná doba plynúť až dňom odstránenia chýb a nedorobkov; v prípade pochybností je týmto dňom deň podpisu protokolu o odstránení chýb a nedorobkov.
5. V prípade, ak sa kedykoľvek počas záručnej doby objaví nejaká chyba, za ktorú zodpovedá poskytovateľ, predlžuje sa záručná doba príslušného predmetu o dobu, počas ktorej nemohol byť predmet užívaný.
6. V prípade, že poskytovateľ vymení predmet či jeho časť, na ktoré sa vzťahuje samostatná záručná doba, beží u vymeneného predmetu či jeho časti nová záručná doba v rovnakom rozsahu a dĺžke, ako pri pôvodnom predmete či jeho časti.
7. Zodpovednosť poskytovateľa za chyby, na ktoré sa vzťahuje záruka, nevzniká,
  - a) ak tieto chyby boli spôsobené po presune nebezpečenstva škody vonkajšími udalosťami a nespôsobil ich poskytovateľ alebo osoby, s pomocou ktorých poskytovateľ plnil svoj záväzok,
  - b) alebo ak Klient porušil svoje povinnosti stanovené touto zmluvou vo vzťahu k predmetu základných investičných opatrení, ktorých sa týka záruka za akosť (pozri ustanovenia Článku 12.1.), ak nie je úplne zrejmé, že porušenie takejto povinnosti nemohlo danú chybu spôsobiť.
8. Chyby, na ktoré sa vzťahuje záruka, je Klient povinný poskytovateľovi oznámiť bez zbytočného odkladu potom, čo ich zistí, formou písomnej reklamácie, v ktorej je povinný danú chybu presne opísať, napr. uvedením spôsobu, ako sa prejavuje.
9. Poskytovateľ sa zaväzuje chyby, na ktoré sa vzťahuje záruka, odstrániť na svoje vlastné náklady.
10. Po zistení, že predmety základných investičných opatrení vykazujú chyby, má Klient voči poskytovateľovi právo požadovať odstránenie chýb opravou alebo poskytnutím nového plnenia v rozsahu chybnnej časti; v prípade, že oprava, ani nové plnenie nie je možné, tak zľavu z ceny. Tým nie je obmedzené právo Klienta odstúpiť od zmluvy v prípadoch stanovených zákonom.
11. V prípade chyby brániacej prevádzke je poskytovateľ povinný ju odstrániť do 4 hodín od doby, keď mu bola oznámená. Odstránenie ostatných chýb je poskytovateľ povinný zrealizovať do 2 pracovných dní od doby, keď jej boli oznámené. O odstránení chýb bude spísaný reklamačný protokol.

## Článok 10

### ZÁRUKA ZA DOSIAHNUTIE GARANTOVANEJ ÚSPORY

1. Poskytovateľ týmto na seba preberá záväzok, že realizácia základných opatrení povedie počas doby splácania v jednotlivých zúčtovacích obdobiach prinajmenšom k dosiahnutiu garantovanej úspory (ďalej len „**garancia**“).
2. Poskytovateľ týmto na seba preberá záväzok, že celkové platby Klienta za dobu splácania voči nemu [cena za realizáciu základných investičných opatrení (vrátane DPH), finančné náklady (vrátane DPH), cena energetického manažmentu (vrátane DPH), prémie a čiastka z titulu konečného splnenia garancie] nebudú vyššie než celková úspora nákladov za dobu splácania; platbami Klienta sa nerozumejú platby úrokov z omeškania, zmluvných pokút, náhrady škody či iných platieb sankčného charakteru (ďalej len „**celková garancia**“).
3. Zmluvné strany sa dohodli, že ak nie je v konkrétnom zúčtovacom období dosiahnutá garantovaná úspora z dôvodov na strane poskytovateľa, v zmysle bodu 1 tohto článku, vzniká Klientovi právo na poskytnutie zábezpeky vo výške rozdielu medzi garantovanou úsporou za zúčtovacie obdobie a úsporou nákladov v rozsahu a za podmienok stanovených v ustanovení Článku 20.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že ak nie je za dobu splácania dosiahnutá celková garancia z dôvodov na strane poskytovateľa, vzniká Klientovi právo na poskytnutie peňažných prostriedkov v rozsahu a za podmienok stanovených v ustanovení Článku 20.2.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že Klientovi z dôvodu nedodržania garancie alebo celkovej garancie nevznikajú voči poskytovateľovi iné nároky než tie, ktoré sú výslovne upravené v tomto článku.
6. V prípade, že opatrenia nepovedú ku zníženiu prevádzkových nákladov a ku zvýšeniu energetickej účinnosti v rozsahu stanovenom touto zmluvou, je poskytovateľ oprávnený na svoje náklady zrealizovať ďalšie opatrenia, ktoré k takémuto cieľu povedú. V takomto prípade je Klient povinný poskytovateľovi poskytnúť potrebnú súčinnosť; odmietnuť realizáciu takýchto opatrení môže len v prípade, ak sú na to vážne dôvody.
7. Ak je dosiahnutá úspora nákladov za dobu splácania vyššia než súhrn garantovaných úspor za toto obdobie, platí, že poskytovateľ svoju povinnosť dosiahnuť v jednotlivých zúčtovacích obdobiach stanovené garantované úspory splnil, aj keď tomu tak v jednotlivých zúčtovacích obdobiach nebolo (ďalej len „**konečné splnenie garancie**“).

## Článok 11

### ZÁKLADNÉ JEDNODUCHÉ OPATRENIA

1. Povinnosť poskytovateľa zrealizovať základné jednoduché opatrenia je splnená odovzdaním písomného návodu Klientovi, akým spôsobom majú byť tieto opatrenia uskutočnené v termíne stanovenom v harmonograme a ak nie je takýto termín, v dostatočnom predstihu pred skončením výstavby tak, aby Klient mohol dané jednoduché opatrenia do skončenia obdobia výstavby zrealizovať.
2. Samotná realizácia jednoduchých opatrení je na Klientovi; Klient sa zaväzuje základné jednoduché opatrenia zrealizovať do skončenia obdobia výstavby a je povinný o tom poskytovateľa informovať.
3. Poskytovateľ je povinný pri ich realizácii poskytnúť Klientovi potrebnú súčinnosť, najmä odborné poradenstvo.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že ak nebude zo strany Klienta jednoduché opatrenie zrealizované, pre výpočet úspor nákladov platí, že zrealizované bolo a že výška úspor nákladov v súvislosti s takýmto jednoduchým opatrením zodpovedá predpokladanej výške úspor nákladov takéhoto jednoduchého opatrenia podľa prílohy č. 6.

## **ČASŤ TRETIA: DOBA SPLÁCANIA – ENERGETICKÝ MANAŽMENT**

### **Článok 12**

#### **PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN**

1. Klient sa zaväzuje, že po dobu splácania
  - a) bude vykonávať obsluhu energetického systému vrátane predmetov opatrení vo svojom mene a na svoj účet,
  - b) bude dodržiavať pokyny poskytovateľa týkajúce sa prevádzky areálu a v ňom umiestnených objektov, pokiaľ nebudú v rozpore s účelom tejto zmluvy,
  - c) bude udržiavať energetický systém vrátane predmetov opatrení funkčný vo svojom mene a na svoj účet a v súlade so štandardnými prevádzkovými podmienkami popísanými v prílohe 7,
  - d) bude chrániť energetický systém vrátane technických zariadení pred poškodením, stratou, odcudzením alebo zneužitím treťou osobou,
  - e) nebude predmety opatrení akokoľvek upravovať bez súhlasu poskytovateľa a zabráni tomu, aby tak činila alebo mohla činiť iná osoba,
  - f) bez zbytočného odkladu odovzdávať poskytovateľovi účtovné a iné doklady potrebné pre činnosť poskytovateľa v tejto fáze,
  - g) plniť ostatné povinnosti stanovené v prílohe 10.
2. Klient sa zaväzuje dodržiavať povinnosti uvedené v ods. 1 písm. a) až e) aj po záručnej dobe.
3. Poskytovateľ sa zaväzuje do 1 mesiaca od odovzdania spracovať a odovzdať Klientovi **súhrnnú správu**, ktorá musí minimálne obsahovať
  - a) súpis opatrení zrealizovaných v období výstavby s uvedením, či ide o opatrenie základné, dodatočné, jednoduché alebo investičné;
  - b) údaj o tom, či došlo a ako ku zvýšeniu energetickej účinnosti energetického systému v dôsledku realizácie opatrení v období výstavby.
4. Poskytovateľ sa zaväzuje po dobu splácania pre Klienta vykonávať energetický manažment, t. j.
  - a. sledovať hospodárenie s energiou v jednotlivých areáloch a objektoch v rozsahu a spôsobom uvedeným v prílohe č. 11,
  - b. vyhodnocovať hospodárenie s energiou v jednotlivých areáloch a objektoch v rozsahu a spôsobom uvedeným v prílohe č. 11,
  - c. počítat mesačne, štvrt'ročne a ročne úspory nákladov,
  - d. odporúčať ďalšie možnosti, ako zlepšiť hospodárenie s energiou najmä prostredníctvom jednoduchých opatrení,
  - e. organizovať [štvrt'ročné] porady podľa tejto zmluvy,
  - f. spracovať písomne do 60 dní od ukončenia zúčtovacieho obdobia **priebežnú správu** za toto zúčtovacie obdobie, ktorá musí minimálne obsahovať:
    - popis odchýlok prevádzky energetického systému počas zúčtovacieho obdobia (za odchýlku možno považovať situáciu, ktorá vedie ku zvýšenej spotrebe energie napr. o 10 % oproti očakávaniu či normálnemu stavu);
    - špecifikáciu zrealizovaných dodatočných opatrení;

- výšku dosiahnutých úspor nákladov;
  - výšku dosiahnutých úspor energií;
  - výšku garantovanej úspory;
  - záver, či garantovaná úspora bola alebo nebola dosiahnutá, príp. či Klientovi vzniklo právo na zľavu z ceny podľa ustanovenia Článku 20 alebo poskytovateľovi vzniklo právo na prémii podľa ustanovenia Článku 21;
- g. spracovať záverečnú správu podľa ustanovenia Článku 16,
- h. ďalšie aktivity v rozsahu stanovenom v prílohe 11.

### **Článok 13 ŠTVRTROČNÉ PORADY**

1. [Štvrťročné] porady poskytovateľa s Klientom sa budú konať vždy v mesiaci nasledujúcom po skončení daného štvrťroku, v sídle Klienta, ak sa nedohodnú v konkrétnom prípade zmluvné strany inak. Na programe štvrťročných porád budú vždy:
- a) záležitosti prevádzkového charakteru,
  - b) vyhodnotenie energetického manažmentu za uplynulé obdobie,
  - c) vyhodnotenie súčinnosti Klienta za uplynulé obdobie,
  - d) informácie o realizácii dodatočných opatrení,
  - e) priebežná informácia o úspore energií a úspore nákladov,
2. Vyhotovenie zápisu zo štvrťročnej porady zabezpečuje poskytovateľ do 7 dní od jej konania. K zápisu sa vždy prikladajú všetky podkladové materiály a prezenčná listina prítomných. Zápis podpisujú obe zmluvné strany, príp. na základe žiadosti niektorej zo zmluvných strán aj ďalšie prítomné osoby.

### **Článok 14 DODATOČNÉ OPATRENIA**

1. V prípade, že poskytovateľ v priebehu trvania tejto zmluvy zistí ďalšie možnosti usporovania nákladov, resp. usporovania energií, je oprávnený predložiť Klientovi návrh na realizáciu dodatočných opatrení (ďalej len v tomto článku „návrh“).
2. Návrh bude minimálne obsahovať:
- a. popis stavu využívania energie v objektoch, ktorých sa majú týkať dodatočné opatrenia, a jeho hodnotenie;
  - b. popis navrhovaných dodatočných opatrení vrátane zdôvodnenia;
  - c. cenu jednotlivých dodatočných opatrení vrátane ich kalkulácie;
  - d. vyčíslenie a rozbor úspory nákladov a úspory energií dosiahnuteľných realizáciou dodatočných opatrení vrátane odôvodnenia;
  - e. návrh dodatku k zmluve.
3. Ak nesúhlasí Klient s návrhom dodatku k zmluve, je povinný to do 14 dní od doručenia návrhu dodatku k zmluve písomne poskytovateľovi oznámiť.

## **Článok 15 ZMENA OKOLNOSTÍ**

1. Ak dôjde počas doby splácania k niektorému z nižšie uvedených prípadov nie z dôvodov na strane poskytovateľa (ak nebol o nich a o tom, že nastanú, poskytovateľ pred uzatvorením zmluvy zo strany Klienta písomne informovaný):
  - a. uzavretiu objektu alebo areálu či jeho časti,
  - b. ukončeniu prevádzkovania predmetu opatrení alebo jeho časti,
  - c. strate, poškodeniu alebo zničeniu predmetov opatrení,
  - d. inštalácie alebo odstraňovania zariadení, spotrebičov alebo ďalších prístrojov v objektoch spôsobujúcich zvýšenie alebo zníženie spotreby energie,
  - e. zmene charakteru využitia objektov alebo areálov, či ich častí, vrátane zmien časového využitia,
  - f. zmene právnych predpisov, hygienických predpisov alebo technických noriem s vplyvom na prevádzku objektov,

(ďalej len „**zmena okolností**“)

je každá zo zmluvných strán, ak zistí, že nastala zmena okolností, povinná na to druhú zmluvnú stranu písomne upozorniť.

2. O dočasnú zmenu okolností ide v prípade, že dĺžka trvania zmeny nepresiahne 4 mesiace. V ostatných prípadoch ide o zmenu trvalú.
3. Ak pôjde o dočasnú zmenu okolností, sú zmluvné strany dohodnuté, že úspora nákladov sa vypočíta ako priemer úspor nákladov dosiahnutých v predchádzajúcich zúčtovacích obdobiach a v prípade, že tieto údaje nebudú k dispozícii, rovná sa výška úspory nákladov predpokladanej výške úspory nákladov uvedených v prílohe 6.
4. Ak ide o trvalú zmenu okolností, zaväzujú sa zmluvné strany uzavrieť dodatok k tejto zmluve, v ktorom zodpovedajúcim spôsobom upravia referenčné hodnoty, výšku garantovanej úspory a rozsah garancie.

## **Článok 16 ZÁVEREČNÁ SPRÁVA**

1. Poskytovateľ sa zaväzuje 2 mesiace pred skončením doby splácania overiť funkčnosť všetkých predmetov investičných opatrení.
2. V prípade, že sa pri overovaní podľa ods. 1 ukáže, že stav predmetov investičných opatrení zjavne nezodpovedá bežnému opotrebeniu a tento stav nebol spôsobený Klientom zanedbaním jeho povinností, je poskytovateľ povinný na vlastné náklady tento stav do skončenia doby splácania napraviť.
3. V lehote 30 dní po skončení doby splácania sa zaväzuje poskytovateľ spracovať a Klientovi odovzdať záverečnú správu, ktorá musí minimálne obsahovať:
  - a) výsledky overovania podľa ods. 1,
  - b) odporúčania, pokiaľ ide o prevádzkovanie energetického systému po skončení doby splácania,
  - c) celkovú výšku úspor nákladov dosiahnutých za dobu splácania,
  - d) celkovú výšku garantovaných úspor za dobu splácania,
  - e) celkovú výšku poskytnutej zľavy z ceny za realizáciu opatrení,
  - f) celkovú výšku vyúčtovaných prémieí,
  - g) údaj o tom, či bola splnená celková garancia podľa ustanovenia Článku 10.2.,

- h) údaj o tom, či došlo ku konečnému splneniu garancie podľa ustanovenia Článku 10.7.,
  - i) výšku sumy, na ktorú vznikol Klientovi nárok z titulu celkovej garancie,
  - j) výšku sumy požadovanej poskytovateľom z titulu konečného splnenia garancie.
4. Ustanovenia ods. 1, 2, 3.a) a 3.b) sa neuplatnia v prípade predčasného splatenia.

## **ČASŤ ŠTVRTÁ: SPOLOČNÉ USTANOVENIA**

### **ODDIEL I: CENA A PLATOBNÉ PODMIENKY**

#### **Článok 17**

#### **CENA ZA REALIZÁCIU OPATRENÍ**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že cena za realizáciu základných investičných opatrení činí 675 000,00 € (slovom šesťstosedemdesiatpäťtisíc EUR). Cena je uvedená bez DPH.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že v cene za realizáciu základných opatrení nie je zohľadnené splácanie ceny v splátkach a z tohto dôvodu je Klient povinný platiť poskytovateľovi aj finančné náklady špecifikované v článku 18.
3. Cena za realizáciu základných opatrení bola stanovená na základe rozpočtu, ktorý je uvedený v prílohe č. 12 a obsahuje ceny za realizáciu jednotlivých základných opatrení rozčlenené po jednotlivých objektoch.
4. Ak sa objaví pri realizácii základných opatrení potreba zrealizovať činnosti nezahrnuté do rozpočtu v špecifikácii základných opatrení uvedených v prílohe č. 3, je poskytovateľ oprávnený sa u Klienta domáhať primeraného zvýšenia ceny za realizáciu základných opatrení, ale len vtedy, pokiaľ tieto činnosti neboli predvídateľné v dobe uzatvárania zmluvy. Na zvýšení ceny sa musia zmluvné strany dohodnúť, inak má každá z nich oprávnenie od zmluvy odstúpiť.
5. V cene nie sú zahrnuté náklady poskytovateľa, ktoré jej vzniknú v súvislosti s realizáciou archeologického alebo geologického prieskumu. Na potrebu uskutočniť archeologický a geologický prieskum je poskytovateľ povinný Klienta vopred upozorniť.
6. Ak sa v tejto zmluve spomína cena za realizáciu opatrení, rozumie sa tým podľa povahy tak cena za realizáciu základných investičných opatrení, ako aj cena za realizáciu dodatočných opatrení alebo celkovo všetky ceny za realizáciu investičných opatrení.

#### **Článok 18**

#### **FINANČNÉ NÁKLADY**

1. Zmluvné strany sú si vedomé toho, že obvykle vzniká objednávateľovi povinnosť zaplatiť cenu za realizáciu diela odovzdaním. Medzi zmluvnými stranami je však dohodnuté platenie ceny za realizáciu opatrení v splátkach, a preto sa zmluvné strany dohodli, že v súvislosti s tým uhradí Klient finančné náklady spojené so zaistením financovania zákazky (ďalej len „finančné náklady“).
2. Dňom odovzdania bude vystavená Klientovi faktúra za finančné náklady, ktoré sú dohodnuté vo výške 200 000,00 EUR (slovom dvestotísíc EUR), pričom takto stanovená výška finančných nákladov je bez DPH a Klient je povinný zaplatiť poskytovateľovi finančné náklady s DPH vo výške stanovenej právnymi predpismi.
3. V prípade, že počas trvania zmluvy dôjde k zvýšeniu výšky ceny základných opatrení, tak automaticky, a len na základe žiadosti poskytovateľa doručenej Klientovi bez potreby uzavretia dodatku k tejto zmluve, nastáva

zmena výšky finančných nákladov, ktoré je povinný zaplatiť Klient poskytovateľovi. Pri zmene finančných nákladov v zmysle predchádzajúcej vety, sa finančné náklady dohodnuté pri uzavretí tejto zmluvy zvýšia v pomere aktuálne dohodnutej sumy ceny základných opatrení a sumy ceny základných opatrení dohodnutej pri uzavretí tejto zmluvy..

#### **Článok 19**

##### **CENA ZA ENERGETICKÝ MANAŽMENT**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že cena za mesačnú realizáciu energetického manažmentu a servisnej činnosti činí 750,00 € (slovom sedemstôpät'desiat EUR). Cena je uvedená bez DPH.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že poskytovateľ je oprávnený vždy k 1. januáru zvýšiť cenu za uskutočnenie energetického manažmentu, pokiaľ priemer indexov spotrebiteľských cien domácností publikovaných Slovenským štatistickým úradom za obdobie posledných 12 mesiacov k októbru predchádzajúceho roku vzrastie o viac než 5 %. Zvýšenie ceny je možné len o toľko percent, o koľko priemer indexov presiahol percentá stanovené v predchádzajúcej vete. Ak si poskytovateľ neuplatní právo zvýšiť cenu za energetický manažment podľa tohto ustanovenia do 15. decembra pred kalendárnym rokom, na ktoré sa zvýšenie vzťahuje, toto právo poskytovateľa pre konkrétny rok zaniká.

#### **Článok 20**

##### **OSOBITNÉ PRÁVA KLIENTA V PRÍPADE NEDOSIAHNUTIA GARANCIE A CELKOVEJ GARANCIE**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak bude v konkrétnom zúčtovacom období dosiahnutá nižšia úspora nákladov než činí garantovaná úspora, z dôvodov na strane poskytovateľa alebo osôb, s pomocou ktorých poskytovateľ plní svoj záväzok, vzniká Klientovi právo na poskytnutie zábezpeky vo výške rozdielu medzi garantovanou úsporou za zúčtovacie obdobie a úsporou nákladov za zúčtovacie obdobie. V prípade, že vznikne Klientovi právo na poskytnutie zábezpeky, nebude mať toto právo vplyv na povinnosť Klienta uhradiť splátky ceny za realizáciu základných opatrení, finančné náklady a energetický manažment. Splátky ceny za realizáciu základných opatrení, finančných nákladov a energetického manažmentu nie je Klient oprávnený započítať s výškou poskytnutej zábezpeky.
2. V prípade, že z dôvodov na strane poskytovateľa alebo osôb, prostredníctvom ktorých poskytovateľ plnil svoj záväzok, bude počas doby splácania dosiahnutá nižšia úspora nákladov než je výška celkových platieb Klienta za dobu splácania [cena za realizáciu základných investičných opatrení (vrátane DPH), finančné náklady (vrátane DPH), cena energetického manažmentu (vrátane DPH), prémie], vznikne Klientovi právo na poskytnutie finančnej kompenzácie vo výške rozdielu medzi sumou celkových platieb [cena za realizáciu základných investičných opatrení (vrátane DPH), finančné náklady (vrátane DPH), cena energetického manažmentu (vrátane DPH), prémie] a sumou celkových úspor Klienta počas doby splácania.

#### **Článok 21**

##### **PRÉMIA**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak bude v konkrétnom zúčtovacom období dosiahnutá vyššia úspora nákladov než činí garantovaná úspora, vzniká poskytovateľovi voči Klientovi právo na zaplatenie prémie vo výške 50 % rozdielu medzi úsporou nákladov a garantovanou úsporou. Výpočet sa vykoná s cenami energií a ďalších nákladov vrátane príslušnej DPH.
2. V prémii je zahrnutá DPH.

**Článok 22**  
**FAKTURÁCIA**

1. Poskytovateľ je oprávnený vystaviť faktúru na zaplatenie ceny za realizáciu základných opatrení alebo ceny za realizáciu dodatočných opatrení najskôr v deň odovzdania, ak nie je v zmluve určené inak. Tento deň je dňom zdaniteľného plnenia z hľadiska zákona o dani z pridanej hodnoty.
  2. Poskytovateľ je oprávnený vystaviť faktúru za finančné náklady najskôr v deň odovzdania. Tento deň je dňom zdaniteľného plnenia z hľadiska zákona o dani z pridanej hodnoty.
  3. Poskytovateľ je oprávnený vystaviť faktúru na zaplatenie ceny za energetický manažment a servisnú činnosť každý mesiac k 1. dňu mesiaca nasledujúceho po mesiaci, ku ktorému sa cena účtuje. Dňom zdaniteľného plnenia z hľadiska dane z pridanej hodnoty je deň zaslania vyúčtovania.
  4. Poskytovateľ je oprávnený vyúčtovať prémie, podľa ustanovenia Článku 21, Klientovi do 30 dní od predloženia priebežnej správy. Dňom zdaniteľného plnenia z hľadiska dane z pridanej hodnoty je deň zaslania vyúčtovania.
  5. Poskytovateľ je povinný vyúčtovať a poukázať finančnú zábezpeku na účet Klienta podľa ustanovenia Článku 20 do 30 dní od predloženia priebežnej správy.
  6. Poskytovateľ je oprávnený vyúčtovať čiastku z titulu konečného splnenia garancie, podľa ustanovenia Článku 20.2, Klientovi do 60 dní od predloženia záverečnej správy.
  7. Poskytovateľ je povinný vyúčtovať a poukázať Klientovi na účet finančnú kompenzáciu podľa Článku 20.2 do 60 dní od predloženia záverečnej správy.
  8. Daňové doklady (faktúry) musia obsahovať tieto údaje:
    - a) označenia zmluvných strán a ich adresy,
    - b) IČO DIČ,
    - c) údaj o tom, že vystaviteľ faktúry je zapísaný v obchodnom registri vrátane spisovej značky,
    - d) číslo zmluvy,
    - e) číslo faktúry,
    - f) deň odoslania,
    - g) údaj o splatnosti faktúry,
    - h) deň zdaniteľného plnenia,
    - i) označenie peňažného ústavu a číslo účtu, na ktorý sa má platiť,
    - j) stručný popis plnenia, ktorého cena sa účtuje,
    - k) fakturovanú čiastku,
    - l) pečiatku a podpis.
- Daňový doklad (faktúra) musí spĺňať zákonné náležitosti.
9. Ak nebude faktúra obsahovať stanovené náležitosti alebo v nej nebudú správne uvedené údaje, je Klient oprávnený vrátiť ju poskytovateľovi v lehote 7 dní od jej doručenia. V takomto prípade sa preruší trvanie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť dorúčením opravenej faktúry.



### **Článok 23 SPLATNOSŤ**

1. Splatnosť účtovanej ceny za realizáciu základných opatrení a finančné náklady je dohodnutá takto: cena vrátane DPH bude splácaná podľa ustanovenia Článkov 17 a 18 v pevných splátkach vo výškach a termínoch uvedených v prílohe 13.
2. Splatnosť vyúčtovanej ceny za energetický manažment a servisnú činnosť je dohodnutá v dĺžke 30 dní odo dňa doručenia príslušnej faktúry.
3. Splatnosť vyúčtovanej prémie je dohodnutá v dĺžke 30 dní odo dňa doručenia príslušnej faktúry.
4. Splatnosť čiastky vyúčtovanej z titulu konečného splnenia garancie je dohodnutá v dĺžke 30 dní odo dňa doručenia príslušnej faktúry.
5. Splátky ceny za realizáciu opatrení a príslušných finančných nákladov je Klient povinný hradiť pravidelne pod hrozbou straty výhody splátok.
6. Na splatnosť vyúčtovanej ceny za realizáciu dodatočných opatrení sa primerane použijú ods. 1,; termíny a výšku pevných splátok určí poskytovateľ v splátkovom kalendári, ktorý musí byť pripojený k príslušnej faktúre. Klient sa zaväzuje ho do 21 dní písomne potvrdiť.
7. Klient je povinný platby podľa tejto zmluvy platiť bankovým prevodom na účet poskytovateľa uvedený na faktúre. Za deň zaplataenia sa považuje deň, keď je príslušná čiastka pripísaná na účet poskytovateľa.
8. Zmluvné strany sa dohodli, že vždy do 15. dňa kalendárneho [štvrt'roka] pripraví poskytovateľ prehľad o stave splátok ceny za realizáciu opatrení, finančných nákladov, platieb ceny za energetický manažment, prémie a zliav z ceny k poslednému dňu predchádzajúceho kalendárneho [štvrt'roka] a Klient sa zaväzuje ho do 5 dní písomne potvrdiť. Ak Klient nevznesie proti prehľadu v tejto lehote oprávnené námietky, platí, že s údajmi v ňom uvedenými súhlasí.

### **Článok 24 PREDČASNÉ SPLATENIE**

1. Ak sa zmluvné strany nedohodnú písomne inak, je Klient oprávnený splatiť cenu za realizáciu opatrení pred uplynutím doby splatenia, ale len vtedy, ak sú splnené spoločne tieto podmienky:
  - a) zo strany Klienta sú zaplatené všetky úroky z omeškania, vyúčtované prémie a vyúčtované ceny za energetický manažment;
  - b) pri predčasnom splatení zo strany Klienta bude zaplatený celý nesplatený zvyšok ceny za realizáciu opatrení spolu s pomernou časťou finančných nákladov;
  - c) predčasné splatenie bude vykonané k niektorému z dní splatnosti splátok ceny za realizáciu opatrení podľa prílohy 13;
  - d) úmysel splatiť predčasne cenu za realizáciu opatrení oznámi Klient poskytovateľovi písomne najmenej 1 mesiac pred dňom zamýšľaného predčasného splatenia spolu s vyčíslením čiastky, ktorá má byť zaplatená, s rozdelením na istinu a finančné náklady po jednotlivých cenách za realizáciu opatrení;
  - e) poskytovateľ neoznámi Klientovi najneskôr 5 pracovných dní pred dňom zamýšľaného predčasného splatenia, že s vyčíslením čiastky podľa písm. d) nesúhlasí a rozpor nebude medzi stranami počas dvoch pracovných dní vyriešený;
2. Ak nebude zmluvnými stranami dohodnuté inak, predčasným splatením podľa tohto článku
  - a) zaniká záväzok poskytovateľa poskytovať Klientovi energetický manažment a Klientovi zaniká záväzok jej za to platiť cenu,

- b) zaniká garancia poskytovateľa podľa ustanovenia Článku 10.,
  - c) predčasne sa ukončuje doba splácania.
3. Povinnosť, vypracovať záverečnú správu a uskutočniť záverečné vysporiadanie predčasným splatením, nie je dotknutá.
  4. V prípade, že bude čo len časť pohľadávok poskytovateľa, ktoré vzniknú poskytovateľovi na základe tejto zmluvy voči Klientovi, postúpená na banku, je predčasné splatenie možné len na základe dohody s bankou, na ktorú boli postúpené.

#### **Článok 25** **OSTATNÉ PLATOBNÉ PODMIENKY**

1. V prípade meškania ktorejkoľvek zmluvnej strany so zaplatením akejkoľvek čiastky podľa tejto zmluvy je druhá zmluvná strana oprávnená požadovať zaplatenie z takejto nezaplatenej čiastky úroky z omeškania stanovené predpismi občianskeho práva.
2. V prípade meškania Klienta s plnením akýchkoľvek peňažných záväzkov uvedených v tejto zmluve po dobu dlhšiu než 2 mesiace je poskytovateľ oprávnený vyzvať Klienta k zaplateniu nesplatenej čiastky ceny za realizáciu opatrení spolu s finančnými nákladmi. Doručením výzvy Klientovi podľa tohto odseku sa všetky záväzky Klienta voči poskytovateľovi stávajú splatné.

#### **Článok 26** **ZAISTENIE**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že Klient súhlasí s postúpením pohľadávok, ktoré vzniknú poskytovateľovi na základe tejto zmluvy.
2. Klient sa zaväzuje za účelom odkúpenia týchto pohľadávok poskytnúť poskytovateľovi všetky dokumenty potrebné pre zaistenie financovania tohto projektu.

### **ODDIEL II: OSTATNÉ DOHOVORY**

#### **Článok 27** **VZÁJOMNÁ INFORMAČNÁ POVINNOSŤ**

1. Zmluvné strany sa zaväzujú si bez zbytočného odkladu poskytovať informácie potrebné na plnenie tejto zmluvy, osobitne
  - a) vyrozumieť druhú zmluvnú stranu o všetkých skutočnostiach, problémoch a iných okolnostiach, ktoré by mohli ovplyvniť plnenie tejto zmluvy (časovo, vecne, nákladovo alebo inak);
  - b) Klient bude poskytovateľa najmenej 30 dní vopred písomne informovať o všetkých zámeroch, ktoré by mohli viesť ku zmene okolností.
2. Klient sa zaväzuje v primeranej dobe poskytovať na vyžiadanie poskytovateľa informácie potrebné na plnenie tejto zmluvy alebo súvisiace s plnením tejto zmluvy. Za týmto účelom je poskytovateľ oprávnený
  - a) vyžadovať od zamestnancov Klienta, príp. jeho zmluvných partnerov, ak je to potrebné, informácie a vysvetlenia,
  - b) vyžadovať predloženie listín,

Na žiadosť Klienta je poskytovateľ povinný informovať ho o dôvodoch, ktoré ju k žiadosti o ich poskytnutie viedli. Klient je povinný súčinnosť podľa tohto odseku poskytovateľovi poskytnúť okamžite, najneskôr do 14 dní od vyžiadania.

3. Poskytovateľ sa zaväzuje správy pre Klienta podľa tejto zmluvy spracovávať prehľadne a zrozumiteľne tak, aby v nich obsiahnuté závery boli preskúmateľné.
4. Poskytovateľ sa zaväzuje prezentovať u Klienta závery správ v termíne, na ktorom sa strany dohodnú, najneskôr však do 15 pracovných dní od odovzdania správy Klientovi.
5. Klient je oprávnený do 15 pracovných dní odo dňa, keď mu je správa predložená, doručiť vo veci správy poskytovateľa odôvodnené písomné námietky vecného charakteru (otázky, žiadosti o doplnenie či vysvetlenia a požiadavky na jej dopracovanie alebo prepracovanie). Poskytovateľ sa zaväzuje do 10 pracovných dní poskytnúť Klientovi požadované odpovede a vysvetlenia, či správu prepracovať, ak sú námietky Klienta oprávnené. Poskytovateľ je vždy oprávnený v tejto fáze vziať správu úplne alebo sčasti naspäť.
6. Ustanovenie ods. 3 až 5 sa primerane použije aj na písomné návrhy zmlúv a dodatkov.

### **Článok 28 OCHRANA INFORMÁCIÍ**

1. Zmluvné strany sú si vedomé toho, že v rámci plnenia záväzkov z tejto zmluvy:
  - a) si môžu vzájomne úmyselne alebo aj nechtiac poskytnúť informácie, ktoré budú považované za dôverné (ďalej len „**dôverné informácie**“),
  - b) môžu získať vedomou činnosťou druhej strany alebo aj jej nedbanlivosťou prístup k dôverným informáciám druhej strany.
2. Zmluvná strana, ktorá v súvislosti s touto zmluvou získala dôverné informácie druhej zmluvnej strany, je oprávnená ich používať len v rozsahu stanovenom touto zmluvou a zaväzuje sa zachovávať ich dôvernosť a chrániť ich pred neoprávneným použitím, ako keby išlo o jej vlastné dôverné informácie (v tomto článku ďalej len „**povinná strana**“). Zmluvné strany sa zaväzujú, že neposkytnú dôverné informácie tretím osobám, ani svojim vlastným zamestnancom a obchodným partnerom s výnimkou tých osôb, ktoré s nimi potrebujú byť oboznámené, aby zmluvné strany mohli splniť povinnosti podľa tejto zmluvy. Tieto osoby však musia byť zviazané v rovnakom rozsahu ako povinné strany. Zmluvné strany sa zároveň zaväzujú nepoužiť dôverné informácie druhej strany inak, než s cieľom plnenia tejto zmluvy alebo spôsobom v nej stanoveným.
3. Ak sa zmluvné strany nedohodnú výslovne písomnou formou inak, považujú sa za dôverné všetky informácie, ktoré sú a/alebo by mohli byť súčasťou obchodného tajomstva, t. j. napríklad, ale nielen, popisy alebo časti popisov technologických procesov a vzorcov, technických vzorcov a technického know-how, informácie o prevádzkových metódach, procedúrach a pracovných postupoch, obchodné alebo marketingové plány, koncepcie a stratégie alebo ich časti, ponuky, zmluvy, dohody alebo iné dohovory s tretími stranami, informácie o výsledkoch hospodárenia, o vzťahoch s obchodnými partnermi, o pracovnoprávných otázkach, všetky ďalšie informácie, ktorých zverejnenie povinnou stranou by druhej strane mohlo spôsobiť škodu alebo nemajetkovú stratu, alebo tie, ktoré sú vyslovene zmluvnou stranou označené za dôverné.
4. Pokiaľ sú dôverné informácie poskytované v písomnej podobe a/alebo vo forme textových súborov na elektronických nosičoch dát (médiách), je povinnosťou upozorniť povinnú stranu na dôvernosť tohto materiálu jej vyznačením aspoň na titulnej stránke.
5. Za dôverné sa nepovažujú informácie, ktoré:
  - a) sa stali verejne známe bez toho, aby to spôsobila zámerne či nedbalosťou povinná strana,
  - b) mala povinná strana právom k dispozícii pred uzatvorením tejto zmluvy, pokiaľ takéto informácie neboli predmetom inej, predtým medzi zmluvnými stranami uzatvorenej zmluvy o ochrane informácií,

- c) sú výsledkom postupu, pri ktorom k nim povinná strana dospeje nezávisle a dokáže to doložiť svojimi záznamami alebo dôvernými informáciami tretej strany,
  - d) po podpise tejto zmluvy poskytne povinnej strane tretia osoba,
  - e) si tieto informácie na základe právneho predpisu vyžiada orgán verejnej moci,
  - f) je povinná osoba povinná ich na základe zákona zverejniť alebo poskytnúť tretej osobe (napr. na základe zákona o slobodnom prístupe k informáciám).
6. Zmluvné strany sa dohodli, že týmto článkom nie je dotknuté právo poskytovateľa zverejniť výsledky dosiahnutých úspor s nevyhnutnými údajmi o Klientovi, východiskovom stave a zrealizovaných opatreniach pri svojej prezentácii (tlačové konferencie, prezentačné materiály, výročné správy, odborné publikácie, reklama a pod.) a pri propagácii metódy EPC; Poskytovateľ je taktiež oprávnený umožniť zverejnenie týchto údajov s rovnakým účelom svojim subdodávateľom.
7. Za preukázané porušenie ustanovení o ochrane informácií má poškodená strana právo požadovať na druhej zmluvnej strane zmluvnú pokutu vo výške 500 € (slovom: päťsto EUR).
8. Práva a povinnosti podľa tohto článku trvajú bez ohľadu na zvyšok zmluvy až dovtedy, pokiaľ má niektorá zo zmluvných strán k dispozícii dôverné informácie druhej zmluvnej strany.

#### **Článok 29 KOMUNIKÁCIA**

1. Každá komunikácia medzi zmluvnými stranami bude prebiehať prostredníctvom oprávnených osôb alebo štatutárnych orgánov, či členov štatutárnych orgánov zmluvných strán.
2. Všetky oznámenia medzi zmluvnými stranami musia byť vykonané v písomnej podobe a druhej strane doručené podľa ods. 3 a násl., ak nie je výslovne stanovené inak.
3. Písomnosť, ktorá má byť podľa tejto zmluvy doručená druhej strane (oznámenia, odstúpenia, reklamácie chýb atď.), je doručená dňom jej prevzatia oprávnenou osobou alebo dňom, keď bola doručená osobne alebo prostredníctvom držiteľa poštovej licencie do sídla tejto strany a prevzatá osobou oprávnenou podľa zápisu v obchodnom registri konať v mene spoločnosti, alebo zamestnancom povereným preberaním písomností. V pochybnostiach sa má za to, že osoba, ktorá prijatie potvrdila za slovom „prevzal dňa“ dátumom, svojím podpisom a pečiatkou spoločnosti, je zamestnancom oprávneným prijímať písomnosti.
4. Ak sa nepodarí písomnosť doručiť podľa predchádzajúceho odseku, za deň doručenia sa považuje aj ten deň, keď bolo prijatie písomnosti adresátom odmietnuté. Ak je doručovanie prostredníctvom držiteľa poštovej licencie do vlastných rúk na adresu uvedenú v tejto zmluve alebo na adresu, ktorú strana písomne oznámila ako zmenu tejto adresy, za deň doručenia sa tiež považuje tretí deň od oznámenia o uložení zásielky na pošte, aj keď sa adresát o tom nedozvedel alebo deň, keď zásielka bola odoslaná naspäť ako nedoručiteľná, pretože strana už ďalej túto adresu nevyužíva; po zániku tejto zmluvy táto fikcia platí, iba ak bola písomnosť poslaná aj na adresu sídla uvedeného v obchodnom registri.
5. Účinky doručenia môžu nastať aj doručením písomnosti telegraficky, faxom alebo elektronickou poštou s podmienkou, že takáto písomnosť bude bezodkladne, najneskôr však do troch pracovných dní, potvrdená spôsobom uvedeným v ods. 3, jedine ak by takáto zmluva výslovne pripúšťala v konkrétnom prípade doručenie len elektronickou formou.
6. Zmluvné strany sa zaväzujú, že v prípade zmeny adresy svojho sídla alebo svojej korešpondenčnej adresy uvedenej v záhlaví tejto zmluvy budú o tejto zmene druhú zmluvnú stranu informovať najneskôr do troch (3) pracovných dní.

### **Článok 30 OPRÁVNENÉ OSOBY**

1. Každá zo zmluvných strán sa zaväzuje menovať osoby oprávnené ju zastupovať v (i) zmluvných a obchodných záležitostiach, (ii) technických a prevádzkových záležitostiach a (iii) fakturačných veciach (ďalej len „**oprávnené osoby**“).
2. Mená prvých oprávnených osôb sú uvedené v prílohe č. 14 tejto zmluvy. Zmluvné strany sú oprávnené vykonať zmenu v oprávnených osobách; voči druhej zmluvnej strane je takáto zmena účinná odo dňa, keď je jej písomne oznámená.

### **Článok 31 PRÁVO UŽÍVANIA**

1. V prípade, že je výsledkom činnosti Poskytovateľa podľa tejto zmluvy dielo, ktoré podlieha ochrane podľa autorského zákona, má Klient k takto vytvorenému dielu ako celku, aj k jeho jednotlivým častiam, nevýlučné neprenosné právo užívania. Klient je oprávnený užívať takto vytvorené dielo len v súlade s jeho určením. To sa netýka prípadného softvéru, k užívaniu ktorého by boli podmienky stanovené v licenčnej zmluve.

### **Článok 32 POISTENIE**

1. Klient prehlasuje, že objekty a v nich umiestnené zariadenia sú riadne poistené proti živelným pohromám, t. j. proti požiaru, úderu blesku, výbuchu, pádu lietadla, víchrici, krupobitiu, povodni, záplave, zemetraseniu, zosuvu pôdy, lavíne a ťarče snehu, vode z vodovodného zariadenia, nárazu vozidla, dymu, nárazovej vlne, pádu stromov, stožiarov, alebo iných predmetov na poistenú vec. Klient sa zaväzuje po odovzdaní zmeniť poistenie spôsobom zodpovedajúcim zmenám zrealizovaným v objektoch či zariadeniach alebo v energetickom systéme. Klient sa zaväzuje poistenie udržiavať po celú dobu trvania tejto zmluvy a v prípade poistnej udalosti poistné plnenie po dohode s Poskytovateľom použiť na obnovu poškodených alebo zničených vecí, či na predčasné splatenie ceny za zrealizované opatrenia.
2. Poskytovateľ je povinný sa poistiť pre prípad zodpovednosti za škodu spôsobenú realizáciou investičných opatrení v rozsahu, v akom možno rozumne predpokladať, že by ju takáto zodpovednosť v súvislosti s realizáciou investičných opatrení mohla postihnúť a toto poistenie v stanovenej výške a rozsahu udržiavať po dobu výstavby.
3. Zmluvné strany sú povinné na základe žiadosti druhej zmluvnej strany doložiť do 3 pracovných dní, že splnili povinnosť poistiť sa v rozsahu stanovenom v tomto článku.

### **Článok 33 VYŠŠIA MOC**

1. Žiadna zo zmluvných strán nie je zodpovedná za meškanie s plnením záväzkov stanovených touto zmluvou, pokiaľ bolo spôsobené okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť (ďalej len „**vyššia moc**“).
2. Za vyššiu moc v zmysle tejto zmluvy sa považujú mimoriadne okolnosti brániace dočasne alebo trvalo splneniu v nej stanovených povinností, pokiaľ nastali po jej uzatvorení nezávisle na vôli povinnej strany a v prípade, ak nemohli byť tieto okolnosti alebo ich následky povinnou stranou odvrátené ani pri vynaložení všetkého úsilia, ktoré možno rozumne v danej situácii požadovať.
3. Za vyššiu moc sa však nepovažujú okolnosti, ktoré vyplývajú z osobných, najmä hospodárskych pomerov povinnej strany, a ďalej prekážky plnenia, ktoré bola táto strana povinná prekonať alebo odstrániť podľa tejto zmluvy, obchodných zvyklostí alebo právnych predpisov, alebo ak môže dôsledky svojej zodpovednosti zmluvne previesť na tretiu osobu, ako aj okolnosti, ktoré sa prejavili až v dobe, keď bola povinná strana už v omeškaní.

4. Za vyššiu moc sa taktiež nepovažuje okolnosť, o ktorej mohla a mala povinná strana pri uzatváraní zmluvy predpokladať, že pravdepodobne nastane, jedine, ak by oprávnená strana dala najavo, že uzatvára zmluvu aj napriek tomu, že táto prekážka môže plnenie zmluvy ohroziť alebo ak o tejto okolnosti oprávnená strana nepochybne vedela a povinnú stranu na ňu neupozornila, aj keď musela dôvodne predpokladať, že nie je táto okolnosť povinnej strane známa.
5. Za vyššiu moc sa považujú vo vyššie uvedenom zmysle najmä živelné pohromy, prírodné katastrofy, vojna, všeobecná mobilizácia, občianska vojna alebo generálny štrajk.
6. Zmluvné strany sa zaväzujú upozorniť druhú zmluvnú stranu bez zbytočného odkladu na vznik vyššej moci brániacej riadnemu plneniu tejto zmluvy. Zmluvné strany sa zaväzujú k vyvinutiu maximálneho úsilia na odvrátenie, prekonanie a zmiernenie následkov vyššej moci.

#### **Článok 34 NÁHRADA ŠKODY**

1. Zmluvné strany sú zodpovedné za škodu spôsobenú druhou zmluvnej strane porušením zmluvných alebo zákonných povinností.
2. Zmluvné strany sa zaväzujú predchádzať škodám a minimalizovať vzniknuté škody.
3. Žiadna zo zmluvných strán nezodpovedá za škodu, ktorá vznikla v dôsledku vecne nesprávneho alebo inak chybného zadania, informácií či podkladov, ktoré dostala od druhej zmluvnej strany v prípade, že na nesprávnosť druhú stranu písomne včas upozornila alebo ani keď pri vynaložení odbornej starostlivosti nebola schopná zistiť ich nesprávnosť.
4. Zmluvné strany s ohľadom na charakter predmetu tejto zmluvy a všetkých pre nich dostupných informácií v dobe uzatvárania tejto zmluvy predpokladajú, že možná úhrnná predvídateľná škoda, aká by mohla niekto z nich vzniknúť, môže činiť maximálne čiastku 540 000 € (slovom päťstoštyridsaťtisíc Euro). Zmluvné strany tak s ohľadom na ustanovenia § 379 obchodného zákonníka obmedzujú rozsah náhrady škody do výšky stanovenej v predchádzajúcej vete. Zrealizované obmedzenie výšky náhrady škody platí pre všetky škody spôsobené porušením povinností zo strany poskytovateľa alebo Klientom na základe tejto zmluvy.
5. Ak dôjde k meškaniu zo strany poskytovateľa s plnením ich povinností z dôvodov, ktoré nie sú na ich strane, predlžujú sa primerane podľa tohto meškania lehoty na plnenie zo strany Poskytovateľa. Poskytovateľ nie je v omeškani po dobu meškania Klienta s plnením jeho povinností podľa tejto zmluvy a dohodnuté termíny, v ktorých mal Poskytovateľ plniť svoje záväzky, sa predlžujú o dobu meškania zo strany Klienta.
6. Škoda sa hradí v Euro.

#### **Článok 35 ZMLUVNÉ POKUTY**

1. Zmluvná strana mešká s plnením nepeňažného záväzku v prípade, ak nesplní riadne a včas svoj záväzok, ktorý pre zmluvnú stranu vyplýva zo zmluvy alebo z právnych predpisov.
2. V prípade, ak Klient mešká s poskytnutím súčinnosti a s plnením ďalších jeho povinností či iného porušenia jeho povinností stanovených touto zmluvou, je Klient povinný uhradiť Poskytovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 500,00 € (slovom: päťsto EUR), a to za každý prípad porušenia.
3. V prípade, ak Poskytovateľ mešká s plnením jej povinností či iného porušenia povinností stanovených touto zmluvou, je Poskytovateľ povinný uhradiť Klientovi zmluvnú pokutu vo výške 500,00 € (slovom: päťsto EUR), a to za každý prípad porušenia.
4. Žiadna zo zmluvných strán nie je povinná zaplatiť druhej zmluvnej strane zmluvnú pokutu, pokiaľ k porušeniu povinnosti došlo v dôsledku vyššej moci.

5. Zmluvná pokuta je splatná do 21 dní odo dňa doručenia písomnej výzvy k jej uhradeniu.
6. Zaplatením akejkoľvek dohodnutej zmluvnej pokuty nie je dotknuté právo poškodeného na náhradu škody vo výške presahujúcej zmluvnú pokutu.

### **Článok 36 TRVANIE ZMLUVY**

1. Táto zmluva môže byť ukončená pred splnením v nej obsiahnutých záväzkov
  - a) dohodou zmluvných strán,
  - b) písomným odstúpením.
2. Každá zo zmluvných strán je oprávnená odstúpiť od tejto zmluvy:
  - a) v prípade, že druhá zmluvná strana vstúpi do likvidácie,
  - b) v prípade, že na druhú zmluvnú stranu je vyhlásený konkurz,
  - c) v prípadoch výslovne stanovených touto zmluvou,
  - d) v prípade, že druhá zmluvná strana podstatným spôsobom porušila svoju zmluvnú alebo zákonnú povinnosť.
3. Odstúpenie od zmluvy musí byť vykonané doporučeným listom doručeným druhej zmluvnej strane.
4. Podstatným porušením zmluvy sa rozumie najmä meškanie zmluvnej strany s plnením nepeňažných záväzkov viac než 1 mesiac, prípadne meškanie zmluvnej strany s plnením peňažných záväzkov dlhšie než 3 mesiace.
5. Zmluvná strana je taktiež oprávnená odstúpiť od zmluvy v prípade, ak druhá zmluvná strana napriek písomnému upozorneniu nenapraví ňou spôsobené porušenie zmluvnej alebo zákonnej povinnosti v primeranej lehote uvedenej v písomnom upozornení; lehota na nápravu nesmie byť kratšia ako 30 dní.
6. Ak dôjde k odstúpeniu
  - a) v období výstavby, náleží Poskytovateľovi cena za realizáciu opatrení, na ktorú má nárok podľa tejto zmluvy; od tejto ceny sa však odpočíta to, čo Poskytovateľ ušetril nezrealizovaním opatrení v plnom rozsahu;
  - b) v dobe splácania zo strany Klienta, má Poskytovateľ právo na zaplatenie všetkých pohľadávok, na ktoré mal nárok podľa tejto zmluvy v prípade predčasného splatenia podľa ustanovenia Článku 24;
  - c) v dobe splácania zo strany Poskytovateľa, má tento právo na zaplatenie všetkých pohľadávok, na ktoré mal nárok podľa tejto zmluvy v prípade predčasného splatenia podľa ustanovenia Článku 24.Vyššie uvedeným nie sú dotknuté nároky Klienta vzniknuté zo zodpovednosti za chyby, nároky zmluvných strán vzniknuté z titulu náhrady škody a zmluvné pokuty.
7. Odstúpením od zmluvy nie sú dotknuté ustanovenia týkajúce sa výšky cien, náhrady škody, zmluvných pokút, zaistenia, ochrany informácií, vzájomnej komunikácie a riešenia sporov. Odstúpením od zmluvy nenastáva zánik zaist'ovacích právnych vzťahov.

### **Článok 37 RIEŠENIE SPOROV**

1. Zmluvné strany sa zaväzujú vyvinúť maximálne úsilie na odstránenie vzájomných sporov vzniknutých na základe tejto zmluvy alebo v súvislosti s ňou a k ich vyriešeniu zmierlivou cestou, najmä prostredníctvom rokovania oprávnených osôb, príp. štatutárnych orgánov či jeho členov.

2. Zmluvné strany sa dohodli, že pokiaľ sa nedohodnú na riešení vzájomného sporu zmierlivo postupom podľa ods. 1 v lehote 30 dní odo dňa, keď došlo ku sporu, takýto spor, ak je o
  - a) tom, či Poskytovateľ riadne zrealizoval základné opatrenia,
  - b) tom, či došlo k odovzdaniu, resp. či Klient neprevzal predmety investičných opatrení napriek tomu, že k tomu bol podľa zmluvy povinný,
  - c) výške úspory nákladov alebo úspory energií,
  - d) tom, či nastala zmena okolností,

sa pokúsia vyriešiť prostredníctvom mediátora. Zmluvné strany sa dohodli, že mediátorom bude na oboch zmluvných stranách nezávislá osoba s príslušnou odbornosťou a renomé. Na osobe mediátora sa zmluvné strany musia dohodnúť. Mediátor bude vystupovať ako odborník, a nie ako rozhodca. Ak sa nedohodnú zmluvné strany na osobe mediátora v lehote 15 dní alebo ak nebude mediáciou dosiahnuté v lehote 60 dní od jej začiatku zmierlivé riešenie, je každá zo zmluvných strán oprávnená oznámením druhej zmluvnej strane mediačné konanie ukončiť. O náklady na mediačné konanie sa zmluvné strany delia rovným dielom.

3. Ak nedôjde ku zmierlivému vyriešeniu sporov medzi zmluvnými stranami postupom podľa ods. 1 a 2, zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory vznikajúce z tejto zmluvy a v súvislosti s ňou budú rozhodované s konečnou platnosťou na súde príslušným je súd v Žiline.

### **Článok 38** **ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

1. Pokiaľ sa ktorékoľvek ustanovenie tejto zmluvy alebo jeho časť stane neplatným či nevynútiteľným, nebude mať táto neplatnosť vplyv na platnosť ostatných ustanovení zmluvy alebo jej častí, pokiaľ priamo z obsahu tejto zmluvy nevyplýva, že takéto ustanovenie alebo jeho časť nie je možné oddeliť od ďalšieho obsahu. V tomto prípade sa obe zmluvné strany zaväzujú bez zbytočného odkladu, potom čo neplatnosť vyjde najavo, neplatné ustanovenie nahradiť novým, ktoré bude svojím účelom a hospodárskym významom čo najbližšie k nahradzovanému ustanoveniu.
2. Akékoľvek zmeny a doplnky tejto zmluvy môžu byť zrealizované len písomne formou chronologicky číslovaných dodatkov podpísaných oboma zmluvnými stranami, ak to nie je v zmluve výslovne stanovené inak.
3. Všetky prílohy a dodatky k tejto zmluve sú neoddeliteľnou súčasťou zmluvy, preto sa pojmom „zmluva“ rozumejú aj všetky jej prílohy a dodatky.
4. Zmluvný vzťah vzniknutý touto zmluvou sa riadi obchodným zákonníkom/Zmluvné strany sa dohodli podľa ustanovenia § 262 obchodného zákonníka, že vzťah založený touto zmluvou sa riadi obchodným zákonníkom; ak nie je výslovne dohodnuté inak, ustanoveniami zmluvy o dielo a v prípade úpravy splátok ceny za realizáciu opatrení a úpravy finančných nákladov primerane tiež ustanoveniami zmluvy o úvere.
5. Zmluva je vyhotovená vo dvoch rovnopisoch, z ktorých každá zo zmluvných strán dostane po jednom vyhotovení.
6. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť deň po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.



Prílohy:

- Príloha č. 1 Špecifikácia areálov a objektov; údaje o ich faktickom a právnom stave
- Príloha č. 2 Výška garantovanej úspory
- Príloha č. 3 Špecifikácia základných opatrení vrátane investičných opatrení
- Príloha č. 4 Prevádzkové náklady – výpočet
- Príloha č. 5 Úspora energií – výška a spôsob určenia referenčných hodnôt spotreby energií, spôsob merania energie, spôsob úpravy skutočných hodnôt spotreby energie za zúčtovacie obdobie a spôsob výpočtu úspory energií za zúčtovacie obdobie
- Príloha č. 6 Úspora nákladov – výška a spôsob určenia referenčných hodnôt prevádzkových nákladov, spôsob určenia prevádzkových nákladov, spôsob úpravy hodnôt prevádzkových nákladov za zúčtovacie obdobie a spôsob výpočtu úspory nákladov
- Príloha č. 7 Štandardné prevádzkové podmienky
- Príloha č. 8 Realizácia základných investičných opatrení – základný harmonogram poskytovania služieb a ostatné zmluvné podmienky
- Príloha č. 9 Komplexné skúšky – podmienky úspešnosti a ostatné podmienky realizácie
- Príloha č. 10 Energetický manažment – ostatné povinnosti Klienta
- Príloha č. 11 Energetický manažment – činnosti Poskytovateľa
- Príloha č. 12 Cena za realizáciu základných opatrení – rozpočet
- Príloha č. 13 Splátkový kalendár – termíny a výška splátok ceny za realizáciu základných opatrení a finančných nákladov
- Príloha č. 14 Oprávnené osoby

V \_\_\_\_\_dňa:

V \_\_\_\_\_dňa:

Poskytovateľ:

Klient:

---

*Ing. Peter Cekul*  
*konateľ spoločnosti*

---

*Ing. Jozef Poráč, MPH*  
*riaditeľ*

---

*Eva Lindnerová, MBA*  
*konateľ spoločnosti*

## Špecifikácia areálu a objektov

### **Areál NÚTPCHaHCH Vyšné Hágy (ďalej len Národný ústav):**

V súčasnosti sú objekty Národného ústavu vykurované z centrálného zdroja tepla, ktorým je parná kotolňa. Parná kotolňa slúži zároveň ako zdroj pary pre ďalšie technické zariadenia.

### **Kotolňa**

Centrálne plynová parná kotolňa o celkovom výkone 17,8 t<sub>pary</sub>/hod je inštalovaná v samostatne stojacej budove. V kotolni sú inštalované stredotlakové parné kotly. Sú to dvojbubnové strmotrubkové parné kotly s výparníkom, prehrievačom a ekonomizérom pôvodne určené na spaľovanie tuhého paliva (hnedé alebo čierne uhlie). Pri rekonštrukcii boli kotly upravené na spaľovanie zemného plynu. V súčasnosti parná kotolňa zabezpečuje teplo pre vykurovanie, prípravu teplej vody, vzduchotechniku a paru pre chod technologických zariadení práčovne. Súčasťou technologického zariadenia parnej kotolne je napájacia nádrž, napájacie čerpadlá, chemická úprava doplnovacej vody, zberná nádrž na kondenzát a čerpadlá na kondenzát. Súčasťou kotolne je odovzdávacia stanica tepla para / voda pre vykurovanie a prípravu teplej vody celého areálu Národného ústavu. Prevádzka kotolne je prerušovaná a kotolňa je v nočnom režime mimo prevádzky.

### **Vykurované objekty**

- Hlavná budova
- Horné budovy – Patológia, Dielne, Práčovňa
- Dolná budova – Ubytovňa (bývalé Ústredné riaditeľstvo)

### **Vonkajšie rozvody tepla**

Distribúcia tepla pre vykurovanie, rozvod teplej vody s cirkuláciou a parný rozvod s kondenzátnym potrubím je riešená cez priechodný kolektor. V kolektore sú zaizolované potrubia uložené na konzolách.

### **Strojovňa ÚK hlavnej budovy**

Strojovňa ÚK sa nachádza v suterénovej časti hlavnej budovy Národného ústavu. Vykurovací voda sa do strojovne privádza z parnej kotolne teplovodným rozvodom, uloženým v podzemnom priechodnom kolektore. Strojovňa má automatický riadiaci systém s ekvitermickou reguláciou teploty vykurovacej vody do jednotlivých vykurovacích okruhov.

Do tejto strojovne je privedený aj rozvod TV s cirkuláciou. Tu sa napája na rozdeľovač, zberač.

## **Strojovne ÚK horných a dolných budov**

Sú väčšinou v suterénových miestnostiach, kde je privedené z parnej kotolne teplovodné potrubie priechodným kolektorom. V týchto strojovniach ÚK sú osadené rozdeľovače zberače prípadne obehové čerpadlá.

Do týchto strojovní je privedený aj rozvod TV s cirkuláciou.

## **Vzduchotechnika**

VZT jednotky sú inštalované v Hlavnej budove. Jedna časť VZT jednotiek pre potreby OLVaS je situovaná v miestnosti oproti strojovni ÚK a na 3. NP pri kuchyni. Druhá časť VZT jednotiek je situovaná v blízkosti operačných sál. Tieto VZT jednotky sú zásobované teplom z vlastnej teplovodnej plynovej kotolne o výkone 2x150 kW a 1x45 kW, ktoré zásobujú operačné sály, OAIM, JIS a bronchologické pracovisko. Ďalšie VZT jednotky sú na OKM, RDG a CT pracovisku, u ktorých je teplo riešené elektroohrevom.

## **Ohrev TV**

Teplá voda sa pripravuje centrálné v parnej kotolni. Ohrev TV je riešený prietokovo s akumuláciou v zásobníkoch TV. Cirkulácia TV je časovo obmedzená najmä v nočných hodinách.

## **Technológia**

Technologická para je v súčasnosti využívaná a spotrebovávaná v práčovni.

## VÝŠKA GARANTOVANEJ ÚSPORY

Poskytovateľ dáva záruku za to, že energeticky úspornými opatreniami budú, v rokoch trvania zmluvy, dosiahnuté minimálne nasledujúce úspory :

### Výška garantovaných úspor v jednotlivých rokoch trvania zmluvy

Rok	Obdobie		Výška úspor v EUR s DPH
1	od 1. 6. 2014	do 31. 12. 2014	<b>63 963</b>
2	od 1. 1. 2015	do 31. 12. 2015	<b>127 873</b>
3	od 1. 1. 2016	do 31. 12. 2016	<b>127 873</b>
4	od 1. 1. 2017	do 31. 12. 2017	<b>127 873</b>
5	od 1. 1. 2018	do 31. 12. 2018	<b>127 873</b>
6	od 1. 1. 2019	do 31. 12. 2019	<b>127 873</b>
7	od 1. 1. 2020	do 31. 12. 2020	<b>127 873</b>
8	od 1. 1. 2021	do 31. 12. 2021	<b>127 873</b>
9	od 1. 1. 2022	do 31. 12. 2022	<b>127 873</b>
10	od 1. 1. 2023	do 31. 05. 2023	<b>63 910</b>
	Celkom 2014 - 2023		

Finančné údaje v € sú uvedené s DPH v súlade s pravidlami výpočtu podľa prílohy č.4,5,6.  
v Bratislave .....

.....

Ing. Peter Cekul  
konateľ spoločnosti

.....

Eva Lindnerová, MBA  
konateľ spoločnosti

## ŠPECIFIKÁCIA ZÁKLADNÝCH OPATRENÍ VRÁTANE INVESTIČNÝCH OPATRENÍ

### **Opatrenia navrhované uchádzačom**

- **SO-01** Výstavba novej teplovodnej plynovej kotolne
- **SO-02** Osadenie parného vyvíjača do objektu práčovne
- **SO-03** Plynová prípojka pre parný vyvíjač
- **SO-04** Rekonštrukcia potrubí ÚK a TV v kolektore
- **SO- 05** Vybudovanie kotolne pre spodný objekt - Ubytovňa
- **SO- 06** Vybudovanie centrálného dispečingu
- **SO- 07** Hydraulické vyregulovanie a rekonštrukcia vykurovacieho systému

### **Popis navrhovaných opatrení**

#### **SO-01 Výstavba novej teplovodnej plynovej kotolne**

V samostatnom priestore existujúcej parnej kotolne bude inštalovaná nová teplovodná plynová kotolňa s výkonom cca 4,1 MW. V novej kotolni budú v kaskáde zapojené 3 teplovodné plynové kotly. Teplo od kotlov bude privedené do nového rozdeľovača zberača, z ktorého budú napájané jednotlivé vetvy ÚK, prípravy TV a VZT. Spaliny od kotlov budú odvedené novými dymovodmi a komínmi nad strechu kotolne. V kotolni bude inštalovaný nový radiaci systém, ktorý bude riadiť prevádzku vykurovania, prípravy TV a VZT. Na horákoch plynových kotlov budú osadené tlmiče hluku.

#### **SO-02 Osadenie parného vyvíjača do objektu práčovne**

Pre zabezpečenie technologickej pary pre potreby práčovne budú v samostatnom priestore v budove práčovne inštalované 2 ks parných vyvíjačov o výkone cca 1,5 t/hod. Parné vyvíjače budú pracovať ako samostatné zariadenie s občasnou obsluhou. Pri výpadku jedného z vyvíjačov bude jeden funkčný pokrývať čiastkovo prevádzku práčovne. Nenastane kompletný výpadok prevádzky práčovne.

### **SO-03 Plynová prípojka pre parný vyvíjač**

Do objektu práčovne bude privedená nová plynová prípojka. Plynová prípojka bude vedená od plynovodu vedeného za areálom národného ústavu do budovy práčovne v dĺžke cca 100 m. Potrubie bude vedené v zemi.

### **SO-04 Rekonštrukcia potrubí ÚK a TV v kolektore**

Potrubia rozvodov ÚK a TV sú vedené v priechodnom kolektore z kotolne až k jednotlivým objektom. Potrubné rozvody sa posúdia a na základe tohto posúdenia sa vymenia problémové a poruchové úseky potrubia, vymenia sa nefunkčné armatúry a rozvod sa nanovo zaizoluje.

### **SO- 05 Vybudovanie kotolne pre spodný objekt - Ubytovňa**

Pre potreby vykurovania a prípravy TV bude, v spodnom objekte - „Ubytovňa“, vybudovaná vlastná teplovodná plynová kotolňa o výkone cca 50 kW a plynová prípojka. V objekte sa v rámci rekonštrukčných prác zrealizuje hydraulické vyregulovanie vykurovacej sústavy.

### **SO- 06 Vybudovanie centrálného dispečingu**

Pre riadenie a monitorovanie tepelného hospodárstva bude vybudovaný v priestoroch kotolne centrálny dispečing.

### **SO- 07 Hydraulické vyregulovanie a rekonštrukcia vykurovacieho systému**

V objektoch patolódia, práčovňa, dielne sa v rámci rekonštrukčných prác zrealizuje hydraulické vyregulovanie vykurovacej sústavy.

Parné vykurovanie v kotolni sa v rámci rekonštrukcie nahradí teplovodným vykurovacím systémom. Budú použité oceľové doskové vykurovacie telesá a teplovzdušné jednotky.

.....

Ing. Peter Cekul  
konateľ spoločnosti

.....

Eva Lindnerová, MBA  
konateľ spoločnosti







**Úspora energií****Klíčové parametre**

Nasledujúca tabuľka č. 1 obsahuje klíčové parametre, na ktorých závisia hodnoty predmetných nákladov a úspor, a ktoré Poskytovateľ nemôže svojou činnosťou ovplyvniť. Tabuľka č. 1 zároveň uvádza referenčné hodnoty týchto klíčových parametrov.

Tab. č. 1 - Zoznam klíčových parametrov

<i>parametre</i>	<i>označenie</i>	<i>jednotky</i>	<i>Referenčné hodnoty pre i=0</i>
Cena plynu (priemer za kalendárny rok)	$Cp^i$	Eur s DPH/kWh	0,0505
Cena elektrickej energie (stanovená na základe parametrov roku 0 = tech.max, namer. max, spotreba)	$Ce^i$	Eur s DPH/kWh	0,1603
Cena vody	$Cw^i$	Eur s DPH/m <sup>3</sup>	--
Teploty vo vykurovacom období charakterizované úrovňami denných stupňov	$D^i$	graden	4 734,0
spotreba tepelnej energie celkom (spotreba zemného plynu)	$Q_{celk}^0$	kWh	12 696 849
spotreba elektrickej energie	$Q_{el\_celk}$	kWh	1 500 212
Spotreba vody	$Q_v\_celk$	m <sup>3</sup>	--
spotreba zemného plynu pre kogeneráciu	$M_{zp}^i$	kWh	podľa merania
výroba elektriny z kogenerácie	$M_{el\_koge}^i$	kWh	podľa merania
výroba tepla z kogenerácie	$M_{tep\_koge}^i$	kWh	podľa merania
namerané maximum spotreby el. energie vrátane kogenerácie (priemer za rok)	$NM^i$	kW	podľa fakturácie
Ročná inflácia spotrebiteľských cien ( pre rok 0 = 3%)	$RI^i$	%	podľa CSU

## Úspora nákladov

### Výpočet garantovanej úspory

Všetky uvedené prepočty zohľadňujú zmeny hodnôt východiskových kľúčových parametrov majúcich vplyv na výpočet výšky **Ročných referenčných prevádzkových nákladov** a výšky **Ročných skutočných nákladov** nutných k zaisteniu energetických potrieb Objednávateľa. Všetky uvedené prepočty budú uplatnené súčasne, v každom roku po celou dobu trvania účinnosti Zmluvy, pokiaľ nie je výslovne uvedené v jednotlivých prípadoch inak.

### Garantované úspory

Plánované garantované úspory prevádzkových nákladov **GU** sú uvedené v tabuľke v prílohe 2 tejto Zmluvy. Uvedené hodnoty plánovaných garantovaných úspor prevádzkových nákladov budú každý rok trvania účinnosti Zmluvy prepočítané v závislosti na skutočných hodnotách kľúčových parametrov odpovedajúcich príslušnému roku.

### Kalkulačné vzorce

#### 1) Kalkulačné vzorce pre prepočet Ročných referenčných nákladov „A“

Ročné referenčné náklady sa odvodzujú z východiskového roku. Náklady vo východiskovom roku sú :

$$\text{RNA celk} = \text{RN(kur)} + \text{RN(elektro)} + \text{RN(voda)} + \text{RN(ost)}$$

#### Hodnoty referenčných nákladov pre jednotlivé roky trvania účinnosti Zmluvy

Hodnoty pre východiskový rok budú platné pre všetky roky bez zmien, pokiaľ budú všetky hodnoty všetkých kľúčových parametrov v každom roku trvania účinnosti Zmluvy zhodné s hodnotami uvedenými pre východiskový rok, t.j. zhodné s údajmi uvedenými v Tabuľke č. 1. Ak nastane zmena v hodnotách kľúčových parametrov uvedených v Tabuľke č. 1, budú hodnoty referenčných nákladov pre príslušný rok trvania účinnosti Zmluvy prepočítané podľa nižšie uvedených kalkulačných vzorcov.

Hodnoty budú prepočítané takto :

$$\text{RNA celk} = \text{RN(kur)} + \text{RN(elektro)} + \text{RN(voda)} + \text{RN ost}$$

kde :

#### REFERENČNÉ NÁKLADY NA TEPLU PRE VYKUROVANIE

$$\text{RN(kur)} = Q_{\text{vyt}} \times c_{\text{p}}^0 \times (CZB^i / CZB^0) \times (D^i / D^0) \times (c_{\text{p}}^i / c_{\text{p}}^0)$$

Prepočet sa vykonáva podľa vplyvu priemerných teplôt charakterizovaných počtom denných stupňov a podľa zmeny veľkosti tepelnej straty budov (zateplenie, výmena okien, nie-prevádzkovanie), V prípade veľkých rozdielov väzba na vysporiadanie, podľa navrhovanej prílohy xxx „**kalkulácia ušlého zisku**“. Eskalácia ceny paliva pomerom cien zemného plynu.

#### REFERENČNÉ NÁKLADY NA ELEKTRICKÚ ENERGIU

$$RN(el) = Qel \text{ celk} \times cel^0 \times (NM^i / NM^0) \times (cel^i / cel^0)$$

Prepočet sa vykonáva podľa vplyvu zmeny príkonu areálu vyjadreného pomerom hodnôt nameraného maxima v bežnom a východiskovom roku. Eskalácia ceny elektriny pomerom cien. Cena za elektrickú energiu v bežnom roku sa stanovuje z východiskových parametrov v roku 0 (tech. maximum, namerané maximum, množstvo).

#### REFERENČNÉ NÁKLADY NA VODU

$$RN(voda) = Qpv \text{ celk} \times cw^0 \times (cw^i / cw^0)$$

Referenčná spotreba sa stanovuje iba pre vodu spotrebovanú v kotolni, nie však pre celý areál. Eskalácia ceny vody pomerom cien vody v bežnom a východiskovom roku.

#### REFERENČNÉ NÁKLADY SÚVISIACE S PREVÁDZKOU

$$RN \text{ ost} = RNost^0 \times (1 + RI^i)$$

Referenčné náklady sa stanovujú eskaláciou inflácii spotrebiteľských cien pre bežný rok.

## 2) Kalkulačné vzorce pre prepočet Ročných skutočných nákladov „B“

Ročné skutočné náklady sa odvodzujú z bežného roka. Náklady sú stanovené väčšinou podľa priameho merania, u vykurovania prepočítané na štandardné klimatické dáta:

$$SNB \text{ celk} = SN(kur) + SN(tuv) + SN(zp-koge) + SN(elektro) + SN(voda) - SN(elektro-koge) - SN(teplo-koge) + SN \text{ ost}$$

Kde:

#### SKUTOČNÉ NÁKLADY NA TEPLO PRE VYKUROVANIE

$$SN(kur) = Qkur^i \times cp^i \times (D^i / D^0)$$

Spotreba pre vykurovanie sa stanovuje podľa nameraných hodnôt plynomeru na kotolni s korekciou na meteorologické dáta. Cena plynu je fakturačná priemerná hodnota pre bežný rok.

#### SKUTOČNÉ NÁKLADY NA TEPLO PRE TEPLÚ ÚŽITKOVÚ VODU

$$SN(tuv) = Qtuv \times cp^i \times (lôžko \text{ dni}^i / lôžko \text{ dni}^0) \times (zamest^i / zamest^0)$$

Spotreba pre prípravu teplej úžitkovej vody sa stanovuje podľa merania spotreby paliva s korekciou na obsadenie lôžok a počet prítomných zamestnancov. Cena plynu je fakturačná priemerná hodnota pre bežný rok.

#### SKUTOČNÉ NÁKLADY PRE PALIVO DO KOGENERÁCIE

$$SN(zp\_koge) = Mzp \times cp$$

Skutočná spotreba zemného plynu u plynomeru kogeneračnej jednotky. Cena plynu je fakturačná priemerná hodnota pre bežný rok

#### SKUTOČNÉ NÁKLADY NA ELEKTRICKÚ ENERGIU (dokupovanie)

$$SN(el) = Qel \text{ celk} \times cel^i$$

Skutočné náklady za elektrickú energiu dokupovanú z verejnej siete. Cena elektriny je fakturačná priemerná cena za celý rok.

#### SKUTOČNÉ NÁKLADY ZA TEPLU Z KOGENERÁCIE

$$SN(\text{tep\_koge}) = M_{\text{tep\_koge}} \times c_p^i$$

Skutočné náklady na teplo uspokojené dodávkou z kogenerácie. Cena plynu je fakturačná priemerná hodnota pre bežný rok

#### SKUTOČNÉ NÁKLADY NA ELEKTRICKÚ ENERGIU Z KOGENERÁCIE

$$SN(\text{el-koge}) = M_{\text{el-koge}} \times c_{\text{el}}^i$$

Skutočné náklady na elektrinu uspokojenú dodávkou z kogenerácie. Cena elektriny  $c_{\text{el}}$  je stanovená na základe parametrov v roku 0, tak, nameraného maxima a množstva odobratej el. práce podľa podmienok dodávateľa pre bežný rok.

#### SKUTOČNÉ NÁKLADY NA VODU PRE KOTOLNU

$$SN(\text{voda}) = M(M_{\text{voda\_kuch,práč.}}) \times c_w^i$$

Skutočné náklady na vodu spotrebovanú v parných zdrojoch na základe merania vodomeroch na parných kotolniach kuchyne a práčovne.

#### SKUTOČNÉ NÁKLADY SUVISIACE S PREVÁDZKOU

$$SN_{\text{ost}} = SN_{\text{ost}}^i$$

Skutočné náklady súvisiace s prevádzkou sú do výpočtu zahrnuté v skutočnej výške.

### 3) Skutočné finančné a ostatné náklady

C = Splátky investícií

D = Finančné náklady + Náklady na ostatné služby + Ďalšie náklady

Stanovujú sa podľa Skutočne nabehnutých nákladov a výnosov (tu patria napr. príspevok na kombinovanú výrobu elektrickej energie a tepla). Splátky sa stanovujú podľa splátkového kalendára v prílohe č. 13.

### 4) Skutočné ročné náklady celkom

$$SNE_{\text{celk}} = SN_{\text{Bcelk}} + SN_{\text{C}} + SN_{\text{D}}$$

Stanovujú sa súčtom pre bežný rok. V prípade vzájomnej dohody pri jednacím riadení sa z výpočtu vylúči vyhodnocovanie súvisiacich prevádzkových nákladov (referenčné hodnoty) a skutočných finančných a osobných nákladov. Tým sa systém vyhodnotenia zjednoduší.

### Ročné úspory

Kalkulačný vzorec pre stanovenie skutočných ročných úspor

$$Su^i = RNA\ celk^i - SNEcelk^i$$

### Spôsob ročného vyhodnotenia

Referenčné úspory budú zúčtované oproti skutočným úsporám v príslušnom roku podľa vzorca:

$$ROZDIEL = Su^i - RGu^i$$

kde:

**Gu<sup>i</sup>** je garantovaná úspora v príslušnom roku (i)

**Su<sup>i</sup>** je skutočná úspora v príslušnom roku (i).

Pokiaľ **Su<sup>i</sup>** bude vyššie než **Gu<sup>i</sup>**, delí sa rozdiel týchto hodnôt medzi Zmluvné strany v pomere 50 : 50 (Klient : Prevádzkovateľ)

Pokiaľ **Su<sup>i</sup>** bude nižšie než **RGu<sup>i</sup>**, doplatí rozdiel týchto hodnôt Poskytovateľ Klientovi.

Pre vyhodnotenie poskytne Prevádzkovateľ Klientovi údaje o vstupných hodnotách pre výpočet.

### Referenčné prevádzkové podmienky

Zmluvnými stranami bude odsúhlasený referenčný počet, veľkosť a spôsob využitia jednotlivých objektov Klienta a referenčný spôsob prevádzky technologických celkov Klienta majúci vzťah k predmetu plnenia Zmluvy.

### Skutočné prevádzkové podmienky

Skutočný počet, veľkosť a spôsob využitia jednotlivých objektov Klienta a spôsob prevádzky technologických celkov Klienta majúci vzťah k predmetu Zmluvy po dobu trvania zmluvy je Klient povinný poskytovateľovi predkladať, v termínoch a v údajoch potrebných pre potrebu, vyhodnotenia skutočných nákladov podľa tejto prílohy č. 6.

**Štandardné prevádzkové podmienky**

-do zmluvy budú doplnené po zhotovení diela







# NÁVRH KOMPLEXNÝCH SKÚŠOK

## **OBSAH:**

---

1	všeobecne .....	42
2	Popis zariadenia.....	42
3	Rozsah skúšok všeobecný popis .....	42
	3.1 Individuálne skúšky	42
	3.2 Predkomplexné skúšky	44
	3.3 Komplexné skúšky	45
4	Rozsah skúšok KOTOLNE .....	45
5	zoznam príloh.....	45

## 1 všeobecne

Predmetom dokumentácie je stanoviť rozsah a popis skúšok počas realizácie kotolne NÚTPCHaHCH Vyšné Hágy. Účelom skúšok je vyskúšať funkčnosť a kompletnosť dodávky v zmysle podpísanej zmluvy. O vykonaných skúškach bude vypracovaný protokol.

## 2 Popis zariadenia

Plynová kotolňa pozostáva z:

- plynových kotlov, vyvíjača pary
- sekundárneho okruhu ÚK
- sekundárneho okruhu TÚV
- z riadiaceho systému

Technické parametre kotolne sú nasledovné:

- sekundárne médium ÚKteplá voda 90/70°C, tlak do 0,6 MPa
- sekundárne médium TÚVteplá voda 55°C, tlak do 1 MPa
- tepelný výkon pre ÚK
- tepelný výkon pre TÚV

## 3 Rozsah skúšok všeobecný popis

Skúšky dodávaného zariadenia budú rozčlenené na individuálne, predkomplexné a komplexné skúšky.

### 3.1 Individuálne skúšky

#### Podmienky vykonania skúšok

Pred začatím individuálnych skúšok sa vykoná:

- kontrola kompletnosti montáže podľa výkresovej dokumentácie
- kontrola kompletnosti a správnosti protokolov o skončení montážnych prác vrátane správ o odborných prehliadkach a skúškach (revízne správy) protokolov o tlakových a tesnostných skúškach
- kontrola splnenia požiadaviek ochrany a bezpečnosti pri práci, bezpečnostnej techniky, protipožiarnej ochrany, zdravotníckej ochrany
- kontrola osvetlenia a spojenia
- zabezpečenie prevádzkových hmôt, mazadiel a energie
- kontrola odstránenia všetkých provizórií a zariadení určených výlučne pre montáž a dopravu vrátane lešenia
- kontrola čistoty zariadenia a jeho okolia

Podmienkou pre vykonanie skúšok nie je napustenie primárnej a sekundárnej časti médium. Skúšky sa môžu vykonať za studena.

#### Individuálne skúšky strojno technologického zariadenia

V rámci individuálnych skúšok sa vykoná:

- porovnanie štítkových údajov s údajmi v projekte
- kontrola postavenia a zakotvenia zariadení
- kontrola izolácie a povrchovej úpravy izolácie
- overenie funkčnosti uzatváracích, regulačných a poistných armatúr
- kontrola čistoty filtrov
- kontrola rozsahu miestnych meracích prístrojov

*Kritériom správnosti je funkčnosť a kompletnosť podľa realizačného projektu a návodov na obsluhu od výrobcov.*

#### **Individuálne skúšky elektrických zariadení – akčné orgány (motory, servopohony, solenoidové ventily)**

V rámci individuálnych skúšok sa vykoná:

- porovnanie štítkových údajov s projektovanými hodnotami
- oživenie rozvádzačov, z ktorých sa zariadenia napájajú
- kontrola montáže silovej a ovládacej časti akčných orgánov
- kontrola utesnenia prestupov káblov vzhľadom na protipožiarne zabezpečenie
- kontrola správnosti výkonových poistiek, tepelných a nadprúdových relé resp. ističov pre každý akčný orgán
- kontrola nastavenia koncových spínačov servopohonov
- meranie izolačného stavu elektromotorov
- kontrola montáže prevodníkov (prúdu, napätia a pod) pre diaľkové ukazovanie a ich rozsahov
- kontrola nastavenia ochrán motorov a servopohonov v rozvádzačoch
- kontrola chodu uzatváracích a regulačných armatúr

*Kritériom správnosti je funkčnosť a kompletnosť podľa realizačného projektu*

#### **Individuálne skúšky elektrických zariadení – napojenie elektrickou energiou** Skúšky sa vykonávajú podľa platných STN a zákonov

*Kritériom správnosti je funkčnosť a kompletnosť podľa realizačného projektu*

#### **Individuálne skúšky automatizovaného systému riadenia**

V rámci individuálnych skúšok sa vykoná:

1. kontrola montáže a elektrického krytia namontovaných zariadení s ohľadom na prostredie a ochranu proti nebezpečenstvu dotykového napätia
2. zabezpečenie vstupu do rozvádzačov
3. kontrola utesnenia prestupov káblov vzhľadom na protipožiarne zabezpečenie
4. kontrola ovládania, signalizácie a blokovania v rozsahu:
  1. kontroly diaľkové ovládanie elektropohonov a servopohonov
  2. kontroly oživenia automatiky, funkcií signalizovania a blokovania
  3. kompletnosti programového vybavenia

*Kritériom správnej funkcie ovládania je funkčnosť v zmysle realizačného projektu*

5. kontrola systémov merania v rozsahu:
  - kontroly správnosti zabudovania snímačov
  - kontroly pripojenia snímača s napájacím zdrojom

Zmluva č. R011803

- kontroly polarity signálu
- kontroly správneho nastavenia meracieho obvodu vrátane kalibrovania
- kontroly rozsahu snímača prevodníkov ukazovacích prístrojov

*Kritériom správnosti funkcie systému merania je dodržanie projektom predpísanej presnosti merania a meracieho rozsahu meracích obvodov.*

6. kontrola systémov regulácie v rozsahu:

- kontroly nastavenia a manuálnej skúšky diaľkového ovládania regulačných mechanizmov
- kontroly oživenia regulácie od snímača až po výstup z regulátora
- kontroly nastavenia beznárazového prepnutia z ručného chodu na *automatický* a naopak
- kontroly regulačných obvodov v studenom stave - kontrola polarity signálu (bez prevádzky technologických zariadení)
- kontroly funkcie regulátora

*Kritériom pripravenosti regulácie na prvé uvedenie do prevádzky je jej oživenie, statické zoradenie a správna polarita riadiacich a korekčných signálov z hľadiska požiadaviek technológie.*

*Dynamické zoradenie a optimalizácia regulačných obvodov sa vykoná počas prevádzky technológie kotolne v rámci predkomplexných skúšok.*

### 3.2 Predkomplexné skúšky

#### **Podmienky vykonania skúšok**

Podmienkou pre zahájanie predkomplexných skúšok je:

- úspešné vykonanie individuálnych skúšok.
- napustenie primárnej a sekundárnej časti kotolne
- projektované parametre primárneho média
- funkčnosť odpadových potrubí a kanalizácie
- zaistenie dodávky elektrickej energie
- funkčný telekomunikačný a signalizačný systém
- kompletnosť protipožiarnych opatrení
- poriadok a čistota v kotolne
- pripravenosť jednotlivých zariadení na prevádzku vrátane kontroly signalizácie, blokovania, ochrán, ovládania, merania a regulácie
- pripravenosť pre odber tepla

#### **Činnosť počas predkomplexných skúšok**

Predkomplexné skúšky sa vykonávajú za prerušovanej prevádzky zariadení v trvaní do dvoch pracovných dní.

V rámci predkomplexných skúšok sa vykoná:

- vyskúšanie resp. nastavenie poistných ventilov
- vyskúšanie resp. nastavenie funkcií signalizácie, ochrán a blokovania
- vyskúšanie resp. parametrizovanie regulačných funkcií
- overenie funkcie meracích prístrojov
- overenie záručných hodnôt ak sú definované v zmluve

Nedostatky, ktoré sa vyskytnú počas týchto skúšok sa odstránia ihneď a skúška sa opakuje.

### 3.3 Komplexné skúšky

#### **Podmienky vykonania skúšok**

Podmienkou pre zahájanie komplexných skúšok je:

- úspešné vykonanie predkomplexných skúšok.
- vhodné klimatické podmienky, aby bol možný nepretržitý odber tepla

#### **Činnosť počas komplexných skúšok**

Komplexné skúšky sa vykonávajú za nepretržitej prevádzky zariadení v trvaní 72 hodín. Pri komplexnom vyskúšaní bude zariadenie kotolne pracovať bez poruchy a zlyhania. Celé komplexné vyskúšanie sa zopakuje ak zariadenie kotolne alebo jeho časť bude pre odstraňovanie porúch spolu viac ako 8 hodín mimo prevádzky. Do tohto času sa nepočíta čas potrebný pre nábeh a odstavenie. S technologickými odstavkami kotolne sa počas komplexnej skúšky neuvažuje. Ak kotolňa vypadne z príčin bez zavinenia zhotoviteľa, skúška sa preruší. Po odstránení poruchy sa v skúške bude pokračovať. Kotolňa sa bude prevádzkovať na výkon odpovedajúci klimatickým podmienkam.

O komplexnom vyskúšaní sa bude viesť prevádzkový záznam, ktorý bude obsahovať údaje podľa formuláru v prílohe.

Komplexná skúška sa bude považovať za úspešnú, ak zariadenie počas prevádzky dosahovalo predpísané výkonové parametre a počas skúšky pracovalo bez poruchy v súhrnnom čase do 8 hodín.

## **4 Rozsah skúšok KOTOLNE**

Rozsah skúšok je uvedený v listoch v prílohe

## **5 zoznam príloh**

1. Protokol o vykonaní individuálnych skúšok
2. Protokol o vykonaní predkomplexných skúšok
3. Protokol o vykonaní komplexnej skúšky

## **Protokol o vykonaní individuálnej skúšky**

Názov stavby:

Meno vykonávateľa skúšky:

Mená osob prítomných na skúške:

organizácia.....	meno.....
organizácia.....	meno.....
organizácia.....	meno.....
organizácia.....	meno.....
organizácia.....	meno.....
organizácia.....	meno.....
organizácia.....	meno.....
organizácia.....	meno.....

Dátum vykonania skúšky:.....

Výsledok skúšky:

Zoznam závad:

Termín odstránenia:

**Zoznam individuálnych skúšok**

<b>P.č.</b>	<b>Predmet skúšky</b>	<b>Dátum</b>	<b>Výsledok</b>
01	Kompletnosť stavebnej časti		
02	Kompletnosť montáže strojnej časti		
03	Kompletnosť montáže elektroinštalácie		
04	Kompletnosť montáže merania a regulácie		
05	Rádiografická skúška potrubí		
06	Tlaková skúška sekundárnych potrubí ÚK		
07	Tlaková skúška sekundárnych potrubí TUV		
08	Skúšky od plynových kotlov		
09	Dokumentácia od expanzomatu		
10	Dokumentácia od nádrže TUV		
11	Revízie elektro		
12	Kontrola osvetlenia		
13	Kontrola spojovacích prostriedkov – telefóny, vysielачky		
14	Kontrola pripojenia na odber elektrickej energie		
15	Odstránenie provizórií a lešení		
16	Čistota zariadení a miestnosti kotolne		
17	Porovnanie štítkových údajov s projektovanými		
18	Kontrola postavenia plynových kotlov		
19	Kontrola postavenia expanzomatu		
20	Kontrola postavenia nádrže TUV		
21	Kontrola uloženia potrubí		
22	Kontrola spádovania potrubí sekundárna strana ÚK		
23	Kontrola spádovania potrubí sekundárna strana TUV		
24	Kontrola izolácie zariadení		
25	Kontrola izolácie potrubí sekundárna strana ÚK		
26	Kontrola izolácie potrubí sekundárna strana TUV		
27	Funkčnosť uzatváracích armatúr		
28	Funkčnosť regulačných armatúr		
29	Funkčnosť poistných ventilov		
30	Kontrola čistoty filtrov		
31	Kontrola meracích rozsahov miestnych teplomerov		
32	Kontrola meracích rozsahov miestnych tlakomerov		
33	Kontrola meracích rozsahov miestnych prietokomerov		
34	Porovnanie štítkových údajov akčných orgánov s projektom		
35	Oživenie elektro rozvádzačov		
36	Kontrola montáže silovej a ovládacej časti akčných orgánov		
37	Utesnenie prestupov káblov		
38	Kontrola istenia a ochrán akčných orgánov		
39	Kontrola nastavenia koncových spínačov servopohonov		
40	Kontrola montáže prevodníkov		
41	Kontrola chodu čerpadiel		
42	Kontrola chodu uzatváracích a regulačných armatúr		





## **Protokol o vykonaní predkomplexnej skúšky**

Názov stavby:

Meno vykonávateľa skúšky:

Mená osob prítomných na skúške:

organizácia.....	meno.....
organizácia.....	meno.....
organizácia.....	meno.....
organizácia.....	meno.....
organizácia.....	meno.....
organizácia.....	meno.....
organizácia.....	meno.....
organizácia.....	meno.....

Dátum vykonania skúšky:.....

Výsledok skúšky:

Zoznam závad:

Termín odstránenia:

**Zoznam predkomplexných skúšok**

<b>P.č.</b>	<b>Predmet skúšky</b>	<b>Dátum</b>	<b>Výsledok</b>
01	Napustenie sekundárnej časti ÚK vodou		
02	Napustenie sekundárnej časti TÚV vodou		
03	Funkčnosť odpadových potrubí		
04	Dodávka elektrickej energie		
05	Telekomunikačný systém a spojenie kotolne s okolím		
06	Úplnosť protipožiarnych opatrení		
07	Poriadok a čistota v kotolni		
08	Pripravenosť na odber tepla		
09	Kontrola parametrov sekundárneho média – tlak v systéme ÚK		
10	Kontrola parametrov sekundárneho média – tlak na výstupe TÚV z kotolne		
11	Kontrola parametrov sekundárneho média – teplota ÚK pri plnom výkone kotolne		
12	Kontrola parametrov sekundárneho média – teplota TÚV pri plnom výkone kotolne		
13	Nastavenie poistných ventilov		
14	Overenie rozsahov tlakomerov miestnych		
15	Overenie rozsahov teplomerov miestnych		
16	Overenie rozsahov prietokomerov miestnych		
17	Overenie rozsahov tlakomerov diaľkových		
18	Overenie rozsahov teplomerov diaľkových		
19	Overenie rozsahov meračov tepla		
20	Overenie funkcií signalizácie		
21	Overenie funkcií blokád		
22	Overenie činnosti regulácie teploty ÚK		
23	Overenie činnosti regulácie teploty TÚV		
24	Overenie činnosti regulácie tlaku v systéme ÚK		

## Protokol o vykonaní komplexnej skúšky

Názov stavby:

Meno vykonávateľa skúšky:

Mená osob prítomných na skúške:

organizácia.....	meno.....
organizácia.....	meno.....
organizácia.....	meno.....
organizácia.....	meno.....
organizácia.....	meno.....
organizácia.....	meno.....
organizácia.....	meno.....
organizácia.....	meno.....

Dátum vykonania skúšky:.....

Výsledok skúšky:

Zoznam závad:

Termín odstránenia:

**Záznam prevádzkových hodnôt počas komplexnej skúšky**

Prevádzková hodnota	Jednotka	Čas 2 hod	Čas 4 hod	Čas 6 hod	Čas 8 hod	Čas 10 hod	Čas 12 hod
Teplota okolia	°C						
Teplota ÚK prívod	°C						
Teplota ÚK vrat	°C						
Teplota TUV	°C						
Tlak ÚK	kPa						
Blokáda							
Signalizácia							
Výpadok kotolne							
Striedanie čerpadiel							

Prevádzková hodnota	Jednotka	Čas 14 hod	Čas 16 hod	Čas 18 hod	Čas 20 hod	Čas 22 hod	Čas 24 hod
Teplota okolia	°C						
Teplota ÚK prívod	°C						
Teplota ÚK vrat	°C						
Teplota TUV	°C						
Tlak ÚK	kPa						
Blokáda							
Signalizácia							
Výpadok kotolne							
Striedanie čerpadiel							

Prevádzková hodnota	Jednotka	Čas 26 hod	Čas 28 hod	Čas 30 hod	Čas 32 hod	Čas 34 hod	Čas 36 hod
Teplota okolia	°C						
Teplota ÚK prívod	°C						
Teplota ÚK vrat	°C						
Teplota TUV	°C						
Tlak ÚK	kPa						
Blokáda							
Signalizácia							
Výpadok kotolne							
Striedanie čerpadiel							

Prevádzková hodnota	Jednotka	Čas 38 hod	Čas 40 hod	Čas 42 hod	Čas 44 hod	Čas 46 hod	Čas 48 hod
Teplota okolia	°C						
Teplota ÚK prívod	°C						
Teplota ÚK vrat	°C						
Teplota TUV	°C						
Tlak ÚK	kPa						
Blokáda							
Signalizácia							
Výpadok kotolne							
Striedanie čerpadiel							

Prevádzková hodnota	Jednotka	Čas 50 hod	Čas 52 hod	Čas 54 hod	Čas 56 hod	Čas 58 hod	Čas 60 hod
Teplota okolia	°C						
Teplota ÚK prívod	°C						
Teplota ÚK vrat	°C						
Teplota TUV	°C						
Tlak ÚK	kPa						
Blokáda							
Signalizácia							
Výpadok kotolne							
Striedanie čerpadiel							

Prevádzková hodnota	Jednotka	Čas 62 hod	Čas 64 hod	Čas 66 hod	Čas 68 hod	Čas 70 hod	Čas 72 hod
Teplota okolia	°C						
Teplota ÚK prívod	°C						
Teplota ÚK vrat	°C						
Teplota TUV	°C						
Tlak ÚK	kPa						
Blokáda							
Signalizácia							
Výpadok kotolne							
Striedanie čerpadiel							

## Energetický manažment - ostatné povinnosti Klienta

Klient sa zaväzuje informovať v primeranom predstihu dodávateľa o všetkých plánovaných zmenách svojej činnosti, ako sú napr. zmeny vo využití zmluvných objektov, či systému vykurovania, o výpadkoch, poruchách a s nimi spojených zmenách a úpravách priestorov a zariadení, pokiaľ by mohli mať dopad na spotrebu energie.

Ďalej sa klient zaväzuje dopredu informovať dodávateľa o všetkých plánovaných zmenách v prevádzkových harmonogramoch, zmenách doby prevádzky zariadení, zmenách vo využití technológií v priestoroch pred tým, ako uvedené zmeny vojdú v platnosť. Klient výhradne odpovedá za to, že nedôjde k neautorizovanej spotrebe energie, ktorá nebude dodávateľom predtým písomne odsúhlasená formou Prílohy k tejto zmluve, ktorej obsahom musí byť zjednanie o vplyve predpokladaných či vzniknutých zmien na zmeny garantovaných úspor, odmien a splátkového kalendára.

Klient sa zaväzuje po celú dobu trvania zmluvného vzťahu bezodkladne poskytovať dodávateľovi kópie účtovných dokladov (faktúr) za nákup energie (zemný plyn, elektrická energia a voda) spotrebované v objektoch klienta. Kópie týchto dokladov bude klient posielat' elektronickou poštou na adresu **peter.lukosik@abfacility.sk** a to okamžite po ich získaní od dodávateľa energie, najneskôr však do 25. dňa nasledujúceho mesiaca po príslušnom zúčtovacom období. Dodržanie tohto záväzku je nutnou podmienkou pre dosiahnutie garantovaných úspor podľa príslušného ustanovenia tejto zmluvy a všetkých platných dodatkov. Hrubé porušenie tohto záväzku, tzn. nedodanie požadovaných dokladov z dôvodu na strane klienta v dobe dlhšej ako 3 po sebe nasledujúcich kalendárnych mesiacov, dáva dodávateľovi právo na zrušenie garancie za garantované úspory.

Ďalej je klient povinný udržiavať zariadenie inštalované v rámci projektu EPC v bezporuchovom a prevádzky schopnom stave a o prevádzke zariadenia viesť príslušné záznamy.

## **ENERGETICKÝ MANAŽMENT - ČINNOSTI POSKYTOVATEĽA**

**Energetický manažment** spočíva predovšetkým v zaistení optimálnej dodávky energie s ohľadom na cenu a bezpečnosť, trvalé znižovanie energetickej náročnosti prevádzky a budov, optimalizáciu nákladov na obnovu a údržbu a hlavne prevádzku energetických zariadení pri minimalizácii porúch a odstávok. Úlohou energetického manažmentu je cieľové plánovanie a riadenie rozvoja energetického hospodárstva a jeho hospodárne prevádzkovanie. Jedná sa o kvalifikovaný proces koordinácie veľkého počtu účastníkov celého energetického procesu.

Poskytovateľ sa zaväzuje na kontinuálne monitorovanie, monitorovanie, vyhodnocovanie a podávanie návrhov na zlepšovanie funkcie energetického hospodárstva. Cieľom je informovať objednávateľa prostredníctvom kvalifikovaných oznámení. Nevyhnutnými podmienkami pre pravidelné podávanie správ sú:

- Nepretržité zaznamenávanie spotreby energie
- Kontrola a sledovanie nadmernej spotreby energie a zvýšenie spotreby
- Kontrola po zavedení energeticky úsporných opatrení
- Trvalé a pravidelné vyhodnocovanie dodávky energie a spotrieb
- Spracovanie energetickej správy s údajmi o jednotlivých objektoch z hľadiska spotreby energie.
- Správa o finančných úsporách pri ročnom vyrovnaní
- Rozúčtovanie spotrieb energií na jednotlivé strediská alebo nájomca areálu.

Hlavné činnosti energetického manažmentu sú:

- Príprava, dohodnutie a správa zmluvných vzťahov pre dodávky energie
- Zaistenie výkazníctva a iných materiálov z hľadiska dotknutých orgánov podľa platnej legislatívy a prerokovanie týchto materiálov s príslušnými orgánmi
- Príprava koncepcie rozvoja energetického hospodárstva
- Príprava plánu investícií, opráv a údržby v oblasti energetického hospodárstva
- Tvorba plánu - predikcie spotrieb na budúce obdobie
- Zaistenie výkazníctva z hľadiska dodávateľov energie a súvisiacich komodít
- Pravidelné vykonávanie kontrol správnosti dodávateľských faktúr
- Analýza prevádzky energetického hospodárstva
- Zabezpečenie potrebných výstupov pre vedenie DSS vo forme reportov
- Prevzatie administratívne činnosti dané legislatívou, zabezpečenie revízií a kontrol, prevzatie a kontrola subdodávateľských zmlúv.

### **Meranie spotreby energie a parametrov vnútorného prostredia**

Poskytovateľ zavedie merania, ktoré podporí vyhodnotenie energetického projektu väčším dielom, však bude slúžiť na sledovanie a nastavovanie úspornej prevádzky energetického hospodárstva pri minimálnych finančných nákladoch.

### **Monitoring, Targeting a energetický manažment**

Poskytovateľ zavedie systém Monitoringu a targeting, ktorý bude využívať pre tvorbu odporúčaní. Vzhľadom k tomu, že nebolo požadované prevádzkovať novo nainštalované zariadenia, bude pravidelne predkladať odporúčania na optimalizáciu prevádzky. Súčasne bude sledovať priebeh projektu a v prípade porušenia zásad racionálneho využívania energie bude informovať klienta o možných finančných stratách.

### **Servisná činnosť**

Za účelom zabezpečenia funkcie energeticky úsporných opatrení bude počas celého obdobia účinnosti zmluvy vykonávaná servisná činnosť všetkých zavedených energeticky úsporných opatrení (tj. zariadení, prvkov a systémov dodávaných do zmluvných objektov).

Poskytovateľ bude pravidelne vykonávať najmä :

- Pravidelný servis zariadení plynových kotlov
- Pravidelný servis zariadení komponentov MaR
- Pravidelný servis ostatných komponentov rozvodov a odovzdávacích uzlov
- Zaistenie revíznej činnosti v rozsahu realizovaného diela - Správy o revízii elektrického zariadenia
- Zaistenie revíznej činnosti v rozsahu realizovaného diela - Správy o revízii kotlov a parných vyvíjačov
- Zaistenie revíznej činnosti v rozsahu realizovaného diela - kontroly spalínových ciest, nastavenie horákov, autorizované meranie malých a stredných zdrojov
- Zaistenie revíznej činnosti v rozsahu realizovaného diela - pasporty tlakových nádob, tesniace skúšky
- Zaistenie revíznej činnosti v rozsahu realizovaného diela - odborné prehliadky kotolní
- Zaistenie revíznej činnosti v rozsahu realizovaného diela - plynové zariadenia

Poskytovateľ bude hlavne vykonávať všetky revízie, kontroly, odborné prehliadky a skúšky, v zmysle platných vyhlášok SR.



**Cena za realizáciu základných opatrení - rozpočet**

<b>Položka</b>	<b>Názov položky (hrubý výpočet)</b>	<b>Cena v EUR bez DPH</b>
01.	<i>Projektová dokumentácia a inžinierska činnosť</i>	27 000,00 €
02.	<b>SO-01</b> <i>Centrálne teplovodná plynová kotolňa spolu so stavebnými úpravami - kotly, horáky, komíny, rozdeľovače zberače, regulačné a uzatváracie ventily, zmiešavacie ventily, čerpadlá, potrubia, izolácie, stavebné úpravy...</i>	332 000,00 €
03.	<b>SO-02</b> <i>Parný vyvíjač s príslušenstvom pre potreby práčovne - parný vyvíjač s príslušenstvom, potrubia, armatúry, izolácie...</i>	129 000,00 €
04.	<b>SO-03</b> <i>Plynová prípojka pre parný vyvíjač v práčovni - potrubia, armatúry, spojky, zemné práce....</i>	16 000,00 €
05.	<b>SO-04</b> <i>Rekonštrukcia rozvodov ÚK a TV v kolektore - potrubia, armatúry, izolácie....</i>	48 000,00 €
06.	<b>SO-05</b> <i>Vybudovanie zdroja tepla pre ÚK a prípravu TV v objekte ubytovne spolu s hydraulickým vyregulovaním vnútorných rozvodov ÚK - plynový kotol, komín, ohrievač TV, čerpadlá, regulačné a uzatváracie armatúry, potrubia, izolácie...</i>	15 000,00 €
07.	<b>SO-06</b> <i>Centrálne dispečing - softvérové a hardvérové vybavenie s príslušenstvom...</i>	53 500,00 €
08.	<b>SO-07</b> <i>Hydraulické vyregulovanie a regulácia vonkajšej siete rozvodov ÚK a TV - regulátory diferenčného tlaku a prietoku, uzatváracie armatúry, zmiešavacie ventily, čerpadlá...</i>	30 000,00 €
09.	<b>SO-07</b> <i>Hydraulické vyregulovanie vnútorných rozvodov ÚK horných objektov - regulátory diferenčného tlaku a prietoku, radiátorové termostatické ventily, regulačné šróbenia...</i>	16 000,00 €
10.	<b>SO-07</b> <i>Rekonštrukcia vykurovania priestoru kotolne z parného na teplovodné vykurovanie - vykurovacie telesá, teplovzdušné jednotky, regulátory diferenčného tlaku a prietoku, radiátorové termostatické ventily, regulačné šróbenia...</i>	8 500,00 €
<b>CENA CELKOM v EUR bez DPH</b>		<b>675 000,00 €</b>
<b>DPH 20%</b>		<b>135 000,00 €</b>
<b>CENA CELKOM v EUR s DPH</b>		<b>810 000,00 €</b>

Poskytovanie energetických služieb metódou EPC v NÚTPCHaHCH Vyšné Hágy

**Splátkový kalendár**

9 rok  
108 splátok

875 000,00 € Celková cena za vykonanie základných opatrení a finančných nákladov bez DPH

1 050 000,00

€ Celková cena za vykonanie základných opatrení a finančných nákladov vrátane DPH

9 722,22 € Mesačná splátka ceny za vykonanie základných opatrení a finančných nákladov vrátane DPH

Číslo splátky	Dátum	Splátky ceny za vykonanie základných opatrení vrátane DPH	Číslo splátky	Dátum	Splátky ceny za vykonanie základných opatrení vrátane DPH
1	30.6.2014	9 722,22 €	56	31.1.2019	9 722,22 €
2	31.7.2014	9 722,22 €	57	28.2.2019	9 722,22 €
3	31.8.2014	9 722,22 €	58	31.3.2019	9 722,22 €
4	30.9.2014	9 722,22 €	59	30.4.2019	9 722,22 €
5	31.10.2014	9 722,22 €	60	31.5.2019	9 722,22 €
6	30.11.2014	9 722,22 €	61	30.6.2019	9 722,22 €
7	31.12.2014	9 722,22 €	62	31.7.2019	9 722,22 €
8	31.1.2015	9 722,22 €	63	31.8.2019	9 722,22 €
9	28.2.2015	9 722,22 €	64	30.9.2019	9 722,22 €
10	31.3.2015	9 722,22 €	65	31.10.2019	9 722,22 €
11	30.4.2015	9 722,22 €	66	30.11.2019	9 722,22 €
12	31.5.2015	9 722,22 €	67	31.12.2019	9 722,22 €
13	30.6.2015	9 722,22 €	68	31.1.2020	9 722,22 €
14	31.7.2015	9 722,22 €	69	29.2.2020	9 722,22 €
15	31.8.2015	9 722,22 €	70	31.3.2020	9 722,22 €
16	30.9.2015	9 722,22 €	71	30.4.2020	9 722,22 €
17	31.10.2015	9 722,22 €	72	31.5.2020	9 722,22 €
18	30.11.2015	9 722,22 €	73	30.6.2020	9 722,22 €
19	31.12.2015	9 722,22 €	74	31.7.2020	9 722,22 €
20	31.1.2016	9 722,22 €	75	31.8.2020	9 722,22 €
21	29.2.2016	9 722,22 €	76	30.9.2020	9 722,22 €
22	31.3.2016	9 722,22 €	77	31.10.2020	9 722,22 €

Poskytovanie energetických služieb metódou EPC v NÚTPCHaHCH Vyšné Hágy

23	30.4.2016	9 722,22 €	78	30.11.2020	9 722,22 €
24	31.5.2016	9 722,22 €	79	31.12.2020	9 722,22 €
25	30.6.2016	9 722,22 €	80	31.1.2021	9 722,22 €
26	31.7.2016	9 722,22 €	81	28.2.2021	9 722,22 €
27	31.8.2016	9 722,22 €	82	31.3.2021	9 722,22 €
28	30.9.2016	9 722,22 €	83	30.4.2021	9 722,22 €
29	31.10.2016	9 722,22 €	84	31.5.2021	9 722,22 €
30	30.11.2016	9 722,22 €	85	30.6.2021	9 722,22 €
31	31.12.2016	9 722,22 €	86	31.7.2021	9 722,22 €
32	31.1.2017	9 722,22 €	87	31.8.2021	9 722,22 €
33	28.2.2017	9 722,22 €	88	30.9.2021	9 722,22 €
34	31.3.2017	9 722,22 €	89	31.10.2021	9 722,22 €
35	30.4.2017	9 722,22 €	90	30.11.2021	9 722,22 €
36	31.5.2017	9 722,22 €	91	31.12.2021	9 722,22 €
37	30.6.2017	9 722,22 €	92	31.1.2022	9 722,22 €
38	31.7.2017	9 722,22 €	93	28.2.2022	9 722,22 €
39	31.8.2017	9 722,22 €	94	31.3.2022	9 722,22 €
40	30.9.2017	9 722,22 €	95	30.4.2022	9 722,22 €
41	31.10.2017	9 722,22 €	96	31.5.2022	9 722,22 €
42	30.11.2017	9 722,22 €	97	30.6.2022	9 722,22 €
43	31.12.2017	9 722,22 €	98	31.7.2022	9 722,22 €
44	31.1.2018	9 722,22 €	99	31.8.2022	9 722,22 €
45	28.2.2018	9 722,22 €	100	30.9.2022	9 722,22 €
46	31.3.2018	9 722,22 €	101	31.10.2023	9 722,22 €
47	30.4.2018	9 722,22 €	102	30.11.2023	9 722,22 €
48	31.5.2018	9 722,22 €	103	31.12.2023	9 722,22 €
49	30.6.2018	9 722,22 €	104	31.1.2023	9 722,22 €
50	31.7.2018	9 722,22 €	105	28.2.2023	9 722,22 €
51	31.8.2018	9 722,22 €	106	31.3.2023	9 722,22 €
52	30.9.2018	9 722,22 €	107	30.4.2023	9 722,22 €
53	31.10.2018	9 722,22 €	108	31.5.2023	9 722,22 €
54	30.11.2018	9 722,22 €		<b>Celkom</b>	<b>1 050 000,00 €</b>
55	31.12.2018	9 722,22 €			

---

## **OPRÁVNENÉ OSOBY**

### **Zmluvné a obchodné záležitosti**

**Ing. Peter Cekul**, konateľ spoločnosti AB Facility s.r.o,

Križkova č.9, 811 04 Bratislava

**Eva Lindnerová, MBA**, konateľ spoločnosti AB Facility s.r.o

Križkova č.9, 811 04 Bratislava

**Ing. Libor Bronček**, splnomocnený zástupca konateľov a vedúci úseku marketingu, obchodu  
a rozvoja spoločnosti AB Facility s.r.o

Tel. 0903 701 849 , e mail: libor.broncek@abfacility.sk

Križkova č.9, 811 04 Bratislava, Adresa doručovania: Závodského 49, 010 04 Žilina

### **Technické a prevádzkové záležitosti**

**Ing. Dušan Franček**, vedúci úseku prevádzky a realizácie spoločnosti AB Facility s.r.o

Tel.: 0903 701 848, e mail: dusan.francek@abfacility.sk

Križkova č.9, 811 04 Bratislava, Adresa doručovania: Závodského 49, 010 04 Žilina

### **Ekonomické a fakturačné záležitosti**

**Ing. Martin Krišťák**, finančný riaditeľ spoločnosti AB Facility s.r.o,

Tel. 0948 188 053 , e mail: martin.kristak@abfacility.sk

Križkova č.9, 811 04 Bratislava